



# Washers

**Safety Instructions** ..... 2, 3

**Operating Instructions**

Care and Cleaning  
of the Washer..... 7  
Control Panels ..... 4  
Control Settings ..... 4, 5  
Features ..... 6  
Loading and Using  
the Washer ..... 7

**Troubleshooting Tips**..... 10-12

**Consumer Support**

Consumer Support..... 16  
Warranty..... 15

**Owner's Manual**

**English/Français/Español**

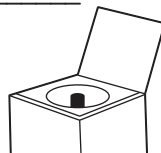


**Write the model and serial number here:**

**Model #** \_\_\_\_\_

**Serial #** \_\_\_\_\_


You can find them under the lid of the washer.



# G188


# IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.


 This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill you or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and the word "DANGER", "WARNING", or "CAUTION". These words are defined as:

 **DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

 **WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

 **CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING** To reduce the risk of death, fire, explosion, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- DO NOT wash or dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- DO NOT add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using a washing machine, turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, DO NOT smoke or use an open flame during this time.
- DO NOT allow children to play on or in this appliance. Close supervision of children is necessary when this appliance is used near children. Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid. Failure to follow these instructions may result in death or injury to persons.
- DO NOT reach into the appliance if the tub or agitator is moving to prevent accidental entanglement.
- DO NOT install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- DO NOT tamper with controls, repair or replace any part of this appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user maintenance instructions or in published user repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Keep the area around your appliance clean and dry to reduce the possibility of slipping.
- DO NOT operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts including a damaged cord or plug.
- Unplug the appliance or turn off the circuit breaker before servicing. Pressing the **Power** button DOES NOT disconnect power.
- See "Electrical Requirements" located in the Installation Instructions for grounding instructions.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## PROPER INSTALLATION

This washer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive an Installation Instructions, you can receive one by visiting [GEAppliances.ca](http://GEAppliances.ca) or by calling 800.561.3344.

- Ensure that the hot water hose is connected to the “H” (internal red screened) valve and the cold water hose is connected to the “C” (internal blue screened) valve.
- Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather, which could cause permanent damage and invalidate the warranty.
- Properly ground washer to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in the Installation Instructions.
- To ensure proper installation, run two small load size **Whites** cycles BEFORE washing the first load.
- This washer does not include water supply hoses.  
GE strongly recommends the use of factory specified parts. A list of factory hoses available for purchase are listed below. These hoses are manufactured and tested to meet GE specifications.  
GE strongly recommends the use of new water supply hoses. Hoses degrade over time and need to be replaced every 5 years to reduce the risk of hose failures and water damage.

### **Parts and Accessories**

Call 1.800.661.1616 during normal business hours or contact your local authorized GE parts distributor.

| <b>Part Number</b> | <b>Accessory</b>                      |
|--------------------|---------------------------------------|
| PM14X10002         | 4 ft Rubber Water Supply Hoses        |
| <i>Or</i>          |                                       |
| PM14X10005         | 4 ft Braided Metal Water Supply Hoses |

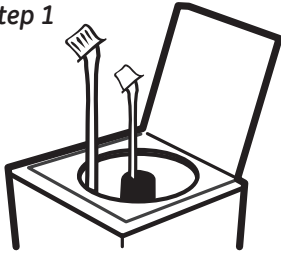
## WHEN NOT IN USE

- Turn off water faucets to minimize leakage if a break or rupture should occur. Check the condition of the fill hoses; GE recommends changing the hoses every 5 years.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

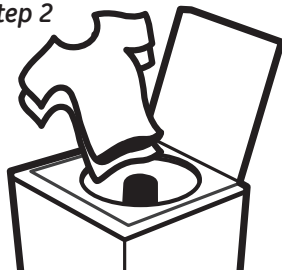
## About the control panel—for models with “pull knob” start.

Step 1



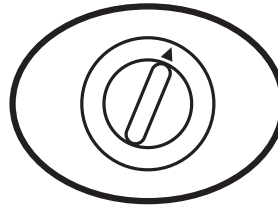
- Add detergent.
- Add diluted fabric softener (on models with a fabric softener dispenser).

Step 2



- Add items.

Step 3



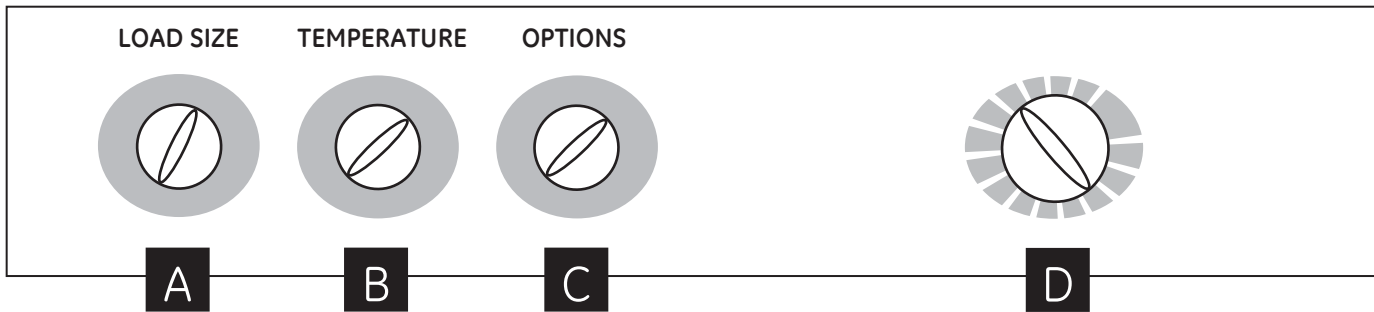
- Select load size and other wash options
- Select wash cycle
- Select OPTIONS

Step 4



- Close lid.
- Pull knob.

### Quick Start Guide



## Controls

**A**

### Load Size

Loosely load items in the washer basket. Overloading may negatively impact wash performance. Adjust the load size accordingly.

### Reset

If you decide that you want a higher water level, move the **Load Size** first to **Reset** and then to the higher water setting.

**B**

### Temperature

Select the water temperature for the wash and rinse cycles. Always follow fabric manufacturer's care label or instructions when laundering.

**C**

### Options (on some models)

#### Fabric Softener and Power Rinse

Set this option when adding fabric softener during the rinse cycle or when you use extra detergent or bleach to clean heavily soiled items. It provides an enhanced rinse.

**D****Wash Cycle—Cycle Selector Knob**

The chart below will help you match the wash cycle setting with your items. The chart is ranked from greatest to least wash intensity.

Your washer may not have all these cycles. (Cycles vary by model.)

**Whites** For heavy to lightly soiled cottons, household linens, work and play items.

*(Regular Wash/Fast Spin)*

**Colors** For non-colorfast clothes and blends and items that are labeled for cold wash.

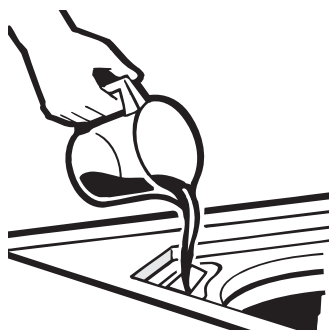
*(Regular Wash/Fast Spin)*

**Permanent Press** For wrinkle-free and permanent press items, and knits.

*(Pulsed Wash/Fast Spin)*

**Rinse & Soak** For rinsing chlorine, perspiration, stains, etc., out of items. (Followed by **Drain & Fast Spin**.)

**Drain & Spin** For draining the tub and spinning water out of the clothes. *(Fast Spin)*

**Liquid Bleach Funnel**

The water fill dilutes liquid chlorine bleach as the washer fills for the wash cycle.

- 1** Check clothing care labels for special instructions.
- 2** Measure liquid bleach carefully, following instructions on the bottle.
  - *Never pour undiluted liquid chlorine bleach directly onto clothes or into the wash basket.*
  - *Do not pour powdered bleach into bleach funnel.*
- 3** Before starting the washer, pour measured amount of bleach directly into bleach funnel. Avoid splashing or over-filling dispenser. If you prefer to use powdered bleach, add it into the wash basket with your detergent.
  - *Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing can produce a toxic gas which may cause death.*

**FAQ**

**Q:** What is the difference between **Heavy** and **Light** settings?

**A:** For **Whites** and **Colors**, the wash agitation time is increased by 6 minutes and for **Permanent Press**, by 12 minutes. (Times are approximate)

**Q:** Which cycle is best for heavily soiled items?

**A:** **Whites** or **Colors** cycles have the greatest wash intensity. This cycle provides the best overall cleaning. **Permanent Press** should be used for wrinkle-free and permanent press items.

**Q:** How can I reduce linting?

**A:** Sort wash loads by fabric type and whether they collect lint (velveteen, corduroy) or produce lint (terry cloth, chenille). Wash small loads for a shorter amount of time.

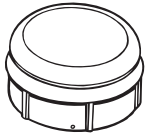
**Q:** How much detergent do I use?

**A:** For best performance, always follow the detergent manufacturer's instructions on usage. Many detergents are concentrated, so consult the product label and follow the clearly marked lines on the detergent measuring cups. Excessive detergent can negatively impact the wash performance.

**Q:** How does the selection of **Power Rinse** or **Fabric Softener** affect water usage of my washer?

**A:** Selecting the **Power Rinse** or **Fabric Softener** feature will increase the amount of water used by your washer during the rinse cycle. The added water assists in the proper dilution of fabric softener. The quantity of water used in this cycle is comparable to the amount used in the initial fill.

# About washer features.

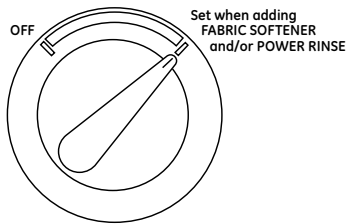


## The Agitator Cap (on some models)

The **agitator cap** fits into the top of the agitator. If it accidentally comes off, simply put it back on.



### OPTIONS



## Fabric Softener Dispenser (on some models)

The fabric softener dispenser automatically releases liquid fabric softener. Setting the knob ensures that it dispenses at the proper time.

**Do not stop the washer or raise the lid during the first spin. This will cause the dispenser to empty too soon.**

To use, follow these steps:

- 1 Make sure dispenser is securely attached to agitator.
- 2 Use only diluted liquid fabric softener. Pour into dispenser, using amount recommended on package.

**Never pour fabric softener directly on items. It may stain them.**

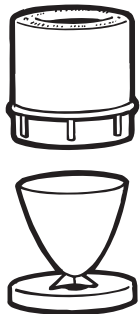
- 3 Add water to dispenser until it reaches the maximum fill line.



Do not pour anything into the agitator if the agitator cap or dispenser is removed.

- 4 Select **Fabric Softener** setting knob to activate the cycle.

**Note:** Fabric softener will not dispense if the knob is in the "OFF" position.



Separate for cleaning

## Cleaning the Fabric Softener Dispenser (on some models)

- 1 Remove the dispenser from the top of the agitator.
- 2 Separate the dispenser cup from the cover by grasping the top and pushing down on the inside of the cup with your fingers. Dispenser cup will pop free from the cover.
- 3 To clean the dispenser, soak both the dispenser cup and the dispenser cover in the following solution:
  - 1 US gallon (3.8 liters) warm water
  - 1/4 cup (60 ml) heavy-duty liquid detergent
  - 1 cup (240 ml) bleach
- 4 If necessary, loosen buildup with a clean, soft cloth after soaking. Do not use a stiff brush; you may roughen the surface of the dispenser.
- 5 Rinse and reassemble dispenser. Place dispenser back on the agitator.

Always follow fabric manufacturer's care label when laundering.



## Sorting Wash Loads

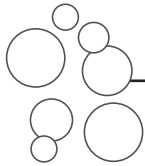
Sort by color (whites, lights, colors), soil level, fabric type (sturdy cottons, easy care, delicates) and whether the fabric produces lint (terry cloth, chenille) or collects lint (velveteen, corduroy).

### **WARNING**



### - Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable liquids. No washer can completely remove oil. Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils). Doing so can result in death, explosion, or fire.



## Proper Use of Detergent

Add detergent before adding items so that the detergent can work effectively. Using too little or too much detergent is a common cause of laundry problems.

For spots, apply pre-treatment to items as recommended on the product label. Application should be made in the basket to prevent overspray which may cause the coloring on the lid or graphics to fade.

You can use less detergent if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.

When using high efficiency or concentrated detergents, consult the product label to determine amount required for optimum performance. Excessive detergent will negatively impact wash performance.



## Loading the Washer

Load dry items loosely in the washer basket. When loading wet items, make sure you set the load/water level high enough to allow the items to move freely. Water level should just cover the items. To add items after washer has started, lift the lid and submerge additional items next to the agitator.

- Do not wrap long items like sheets or pants around the agitator.
- Do not wash fabrics containing flammable materials (waxes, cleaning fluids, etc.).
- Washer will not agitate or spin with the lid up, however the timer will continue to run.

## Care and cleaning of the washer.

---



**Wash Basket:** Leave the lid open after washing to allow moisture to evaporate. If you want to clean the basket, use a clean soft cloth dampened with liquid detergent; then rinse. (Do not use harsh or gritty cleaners.)

**Fill Hoses:** GE recommends changing the hoses every 5 years.

**Exterior:** Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth. Try not to hit surface with sharp objects.

**Moving and Storage:** Ask the service technician to remove water from drain pump and hoses. See the Installation Instructions packed with product for information on how to reinstall the shipping rod to keep the tub stationary when moving the washer. For more information, visit [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) or call **800.GE.CARES** (800.432.2737). Do not store the washer where it will be exposed to the weather.

**Long Vacations:** Be sure water supply is shut off at faucets. Drain all water from hoses if weather will be below freezing.





## Before you call for service...



### Troubleshooting Tips

Save time and money! Review the charts on the following pages, or visit [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com). You may not need to call for service.

| <b>WATER</b>                                     | <b>Possible Causes</b>   | <b>What To Do</b>  |
|--|--|--|
| <b>Too many suds</b>                             | <b>Too much detergent</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Measure your detergent carefully. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.</li> </ul>   |
|  | <b>Type of detergent</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Switch to a lower sudsing detergent brand and follow instructions on package.</li> </ul>  |
|  | <b>Soft water</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Try less detergent.</li> </ul>  |
| <b>Water leaks</b>                               | <b>Using too much detergent in washer</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use less detergent. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.</li> </ul>   |
|  | <b>Fill hoses or drain hose is improperly connected</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure hose connections are tight at faucets and rubber washers are installed. Make sure end of drain hose is correctly inserted in and secured to drain facility.</li> </ul>  |
|  | <b>Household drain may be clogged</b>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check household plumbing. You may need to call a plumber.</li> </ul>  |
|  | <b>Drain hose loose</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure drain hose is fully seated in back of washer and that the two retaining screws are fully seated.</li> </ul>   |
|  | <b>Drain hose rubs on wall</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure drain hose does not make contact with the wall. May cause excessive wear on the hose.</li> </ul>  |
|  | <b>Constant water pressure to the fill hoses at the water source</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tighten hoses at the faucets and turn the water off after each use.</li> <li>Check condition of the fill hoses; they should be replaced every 5 years.</li> </ul>   |
| <b>Water temperature seems incorrect</b>         | <b>Cooler water temperatures provide improved energy efficiency</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>New laundry detergents have been formulated to work with cooler water temperatures without affecting wash performance.</li> </ul>   |
|  | <b>Water supply is turned off or improperly connected</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn both hot and cold faucets fully on and make sure hoses are connected to correct faucets.</li> </ul>  |
|  | <b>Water valve screens are stopped up</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off the water source and remove the water connection hoses from the upper back of the washer. Use a brush or toothpick to clean the screens in the machine. Reconnect the hoses and turn the water back on.</li> </ul> |
|  | <b>House water heater is not set properly</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure house water heater is delivering water at 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>   |
| <b>Water pumped out before cycle is complete</b> | <b>Lid lifted or cycle was put in pause for over 24 hours</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reset cycle.</li> </ul>   |
| <b>Water won't drain</b>                         | <b>Drain hose is kinked or improperly connected</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it.</li> <li>Top of drain outlet should be less than 6 ft (1.8 m) above floor.</li> </ul>  |
| <b>Washer pauses during wash cycle</b>           | <b>This is normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. The washer alternates between agitate and soak during some wash cycles to get your clothes cleaner with less wear.</li> </ul>   |
| <b>Washer pauses during spin cycle</b>           | <b>This is normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>The washer may pause during the spin cycle to remove soapy water more efficiently.</li> </ul>   |

| <b>OPERATION</b>                             | <b>Possible Causes</b>   | <b>What To Do</b>   |
|--|--|---|
| <b>Washer won't operate</b>                  | <b>Washer is unplugged</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure cord is plugged securely into a working outlet.</li> </ul>   |
|  | <b>Water supply is turned off</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn both hot and cold faucets fully on.</li> </ul>  |
|  | <b>Controls are not set properly</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check controls.</li> </ul>   |
|  | <b>Lid is open—safety feature prevents agitation and spinning when lid is up</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close lid and reset cycle, to the beginning if necessary.</li> </ul>   |
|  | <b>Circuit breaker/fuse is tripped/blown</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check house circuit breakers/fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.</li> </ul>   |
|  | <b>Timer knob not pulled</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pull timer knob.</li> </ul>  |
|  | <b>Lid magnet missing</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call for service.</li> </ul>   |
| <b>Movement inside machine when shut off</b> | <b>Shifting mechanism is disengaging the motor</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the machine is manually turned off, the shifter will disengage the motor before completely shutting down. If lid is raised before the motor is disengaged, the process will stop and will resume when lid is closed.</li> </ul> |
| <b>PERFORMANCE</b>                           | <b>Possible Causes</b>   | <b>What To Do</b>   |
| <b>Clothes too wet</b>                       | <b>Incorrect spin cycle selected</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the spin cycle selected matches the load you are washing. Some fabrics will feel wetter when rinsed with cold water.</li> </ul>  |
| <b>Colored spots</b>                         | <b>Incorrect use of fabric softener</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.</li> <li>• Make sure you have selected the Fabric Softener option.</li> <li>• Pretreat stain and rewash.</li> </ul>                        |
|  | <b>Dye transfer</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort whites or lightly colored items from dark colors.</li> </ul>  |
| <b>Grayed or yellowed clothes</b>            | <b>Not enough detergent</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use more detergent (especially with larger loads). Be sure to follow detergent manufacturer's directions.</li> </ul>   |
|  | <b>Hard water</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use a water conditioner or install a water softener.</li> </ul>  |
|  | <b>Water is not hot enough</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure water heater is delivering water at 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>  |
|  | <b>Washer is overloaded</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select load size to match clothes load.</li> </ul>   |
|  | <b>Detergent is not dissolving</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Add detergent before you load items.</li> </ul>  |
|  | <b>Dye transfer</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort clothes by color. If fabric label states wash separately, unstable dyes may be indicated.</li> </ul>  |
| <b>Lint or residue on clothes</b>            | <b>Clothes are air or line dried</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• If you do not dry your clothes with a clothes dryer, your clothes may retain more lint.</li> </ul>   |
|  | <b>Incorrect sorting</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separate lint producers from lint collectors.</li> </ul>   |
|  | <b>Washing too long</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wash small loads for a shorter time than larger loads.</li> </ul>  |
|  | <b>Detergent not dissolving</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Add detergent before you load items.</li> <li>• Try a liquid detergent.</li> <li>• Use warmer water temperature.</li> </ul>  |
|  | <b>Overloading</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Load clothes loosely in the washer basket. Adjust load size based on items size and materials.</li> <li>• Make sure load size selected matches clothes load size.</li> </ul>   |
|  | <b>Incorrect use of fabric softener</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.</li> <li>• Make sure you have selected the Fabric Softener option.</li> </ul>  |

# Before you call for service...



## Troubleshooting Tips

| <b>PERFORMANCE (cont.)</b>  | <b>Possible Causes</b>   | <b>What To Do</b>  |
|---|--|--|
| <i>Pilling</i>  | Result of normal wear on poly-cotton blends and fuzzy fabrics                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>While this is not caused by the washer, you can slow the pilling process by washing garments inside out.</li> </ul>   |
| <i>Snags, holes, tears, rips or excessive wear</i>                      | Pins, snaps, hooks, sharp buttons, belt buckles, zippers and sharp objects left in pockets | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fasten snaps, hooks, buttons and zippers.</li> <li>Remove loose items like pins, objects in pockets and sharp buttons.</li> <li>Turn knits (which snag easily) inside out.</li> </ul>   |
|   | Undiluted chlorine bleach  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check bleach package instructions for proper amount.</li> <li>Never add undiluted bleach to wash or allow clothes to come in contact with undiluted bleach.</li> </ul>  |
|   | Chemicals like hair bleach or dye, permanent wave solution                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rinse items that may have chemicals on them before washing.</li> </ul>  |
| <i>Wrinkling</i>  | Improper sorting   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid mixing heavy items (like work clothes) with light items (like blouses).</li> <li>Try a fabric softener.</li> </ul>  |
|   | Overloading or incorrect water level   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Load your washer so clothes have enough room to move freely with water covering all of the clothes.</li> </ul>  |
|   | Incorrect wash and dry cycles  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Match Cycle selection to the type of fabric you are washing (especially for easy care loads).</li> </ul>  |
|   | Repeated washing in water that is too hot  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wash in warm or cold water.</li> </ul>  |
| <b>SOUNDS</b>   | <b>Possible Causes</b>   | <b>Reason</b>  |
| <i>"Metallic clicking"</i>  | Shifter mechanism is engaging or disengaging   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The drive system will engage at the start of agitate and disengage when agitate is complete. This occurs multiple times during the wash.</li> </ul>   |
| <i>Back and forth "swoosh" or light "clicking" sound during agitate</i> | Electric motor reversing direction   | <ul style="list-style-type: none"> <li>This machine has a drive system that doesn't use gears. This sound is the motor rotating back and forth to clean your laundry.</li> </ul>   |
| <i>"Click" when water stops filling</i>                                 | Relay switch   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The relay makes a click sound when activated. The water level activates the relay and stops filling.</li> </ul>   |
| <i>"Clicking" behind Control Panel during fill</i>                      | Automatic Temperature Control Valve  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Two valves mix cold and hot water. The "clicking" is when either valve turns on or off to raise or lower the fill water temperature.</li> </ul>   |
| <i>Water flow changes during fill</i>                                   | Automatic Temperature Control Valve  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Two valves mix cold and hot water. The flow changes when either valve turns on or off to raise or lower the fill water temperature.</li> </ul>  |
| <i>Motor "whining up" or "coasting down" in spin</i>                    | Motor ramping up/down during spin cycle  | <ul style="list-style-type: none"> <li>The motor will speed up incrementally during the spin cycle. When spin is complete, it will coast until it stops.</li> </ul>  |
| <i>"Humming"</i>  | Water drain pump   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The drain pump will make a humming sound when pumping out water after agitation stops and continue until spin is complete.</li> </ul>   |
| <i>"Gurgling"</i>   | Water drain pump   | <ul style="list-style-type: none"> <li>When the pump starts drawing in air, it starts to gurgle. The washer should then begin spinning and the sound will continue until it is done spinning.</li> </ul>   |
| <i>Washer is noisy</i>  | Washer is uneven   | <ul style="list-style-type: none"> <li>To level the front of the washer, adjust the front leveling legs by rotating the individual leg in the proper direction for up or down. To level the back of the washer, lift the back of the machine 4" (11 cm) and set down.</li> </ul> |
|   | Shipping rod is still assembled in the unit  | <ul style="list-style-type: none"> <li>To remove the shipping rod from the washer, pull the yellow tag and remove the attached rod from the bottom right hand side of the washer.</li> </ul>   |



*Notes.*

---

# GE Washer Warranty.

GEAppliances.com



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, on-line, visit us at [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), or call **800.GE.CARES** (800.432.2737). Please have serial number and model number available when calling for service.

Staple your receipt here.  
Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

## For The Period Of: We Will Replace:

### One Year

From the date of the original purchase

**Any factory specified part** of the washer which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **limited one-year warranty**, we will also provide, **free of charge**, all labor and related service to replace the defective part.

## What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery or maintenance.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Products which are not defective or broken, or which are working as described in the Owner's Manual.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Defects or damage due to operation in freezing temperatures.
- Damage caused after delivery.
- Product not accessible to provide required service.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service location. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use GE factory specified parts. These parts are designed to work with your appliance and are manufactured and tested to meet GE specifications.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: General Electric Company. Louisville, KY 40225

## Consumer Support.

---



### GE Appliances Website

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts or even schedule service on-line.



### Schedule Service

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year! Or call 800.GE.CARES (800.432.2737) during normal business hours.



### Real Life Design Studio

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

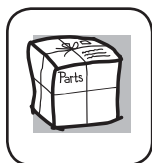
GE supports the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today. For the hearing impaired, please call 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



### Extended Warranties

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Purchase a GE extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 800.626.2224 during normal business hours. GE Consumer Home Services will still be there after your warranty expires.



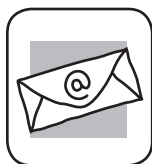
### Parts and Accessories

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 800.626.2002 during normal business hours.

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use GE factory specified parts. These parts are designed to work with your appliance and are manufactured and tested to meet GE specifications.

**Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.**



### Contact Us

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225



### Register Your Appliance

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

**Register your new appliance on-line—at your convenience!** Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.





# Laveuse

**Consignes de sécurité** ..... 2, 3

**Consignes d'utilisation**

Entretien et nettoyage  
de la laveuse..... 8  
Panneau de commandel..... 4  
Réglage des commandes ..... 4-5  
Fonctions ..... 6  
Chargement et Utilisation  
de la Laveuse ..... 7

**Conseils de dépannage** . 10-12

**Assistance à la clientèle**

Assistance à la clientèle..... 16  
Garantie ..... 15



**Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :**

**Numéro de modèle**

**Numéro de Série**

Ces numéros sont inscrits sous le couvercle de la laveuse.





# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION.


 Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole prévient d'un risque mortel ou de blessures encouru par vous et d'autres personnes. Tous les messages de sécurité s'inscriront à la suite du symbole d'alerte et du mot « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces mots sont associés aux définitions suivantes :

 **DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures sévères, voire la mort.

 **AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures sévères, voire la mort.

 **MISE EN GARDE** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérément graves.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

 **AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de décès, d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessure aux personnes utilisant cet appareil, observez des précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- NE séchez NI ne lavez les articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou détachés à l'aide d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, puisqu'ils peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez PAS d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ni d'autres substances inflammables ou explosives dans l'eau de lavage. Ces substances émettent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé sur une telle durée, avant d'utiliser la laveuse, ouvrez tous les robinets d'eau chaude pour faire couler l'eau de chaque robinet pendant plusieurs minutes. Cette mesure libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. Étant donné que ce gaz est inflammable, NE fumez NI n'utilisez une flamme nue durant cette manoeuvre.
- NE laissez PAS les enfants jouer sur ou dans cet appareil ou tout autre. Une surveillance étroite est requise lorsque des enfants se trouvent à proximité de l'appareil en fonctionnement. Enlevez la porte ou le couvercle de la laveuse lorsque l'appareil est mis hors service ou au rebut. L'omission d'observer ces instructions peut causer le décès ou des blessures.
- NE vous penchez PAS dans l'appareil si la cuve ou l'agitateur est en mouvement afin de prévenir l'emmêlement.
- N'installez NI ne rangez cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- NE modifiez PAS les commandes, ne réparez NI remplacez une quelconque pièce et ne tentez aucune réparation de cet appareil, à moins que cela ne soit expressément recommandé dans les instructions d'entretien ou de réparation destinées à l'utilisateur et dont vous avez une compréhension et une compétence suffisantes pour les appliquer.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre et sèche afin de réduire le risque de glissement.
- NE faites PAS fonctionner cet appareil s'il est endommagé, ne fonctionne pas correctement, est en partie démonté, ou encore si des pièces sont manquantes ou abîmées, y compris le cordon électrique ou sa fiche.
- Débranchez l'appareil ou fermez le disjoncteur avant une réparation. Le fait d'appuyer sur le bouton Power (Alimentation) NE coupe PAS l'alimentation électrique.
- Consultez la section « Exigences électriques » des instructions d'installation pour connaître la procédure de mise à la terre.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTALLATION APPROPRIÉE

Cette laveuse doit être installée correctement et positionnée conformément aux instructions d'installation avant l'utilisation. Si vous n'avez pas reçu le guide d'installation, vous pouvez le recevoir en visitant [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou en appelant le **800.561.3344**.

- Assurez-vous que le flexible d'eau chaude est connecté au robinet en « **H** » (grillage interne rouge) et que le flexible d'eau froide est connecté au robinet en « **C** » (grillage interne bleu).
- Installez ou rangez l'appareil là où il ne sera pas exposé à des températures inférieures au point de congélation ou aux intempéries, sinon il y a risque de dommage permanent et invalidation de la garantie.
- Mettez correctement la laveuse à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur. Observez la procédure détaillée décrite dans les instructions d'installation.
- Pour garantir une installation adéquate, laver petites brassées au cycle **Whites (Blancs)** AVANT de laver la première brassée normale.
- Cette laveuse n'est pas livrée avec les flexibles d'alimentation d'eau.  
GE recommande vivement l'utilisation de pièces spécifiées par le fabricant. La liste ci-dessous énumère les flexibles que l'on peut se procurer auprès du fabricant. Ces flexibles sont fabriqués et essayés de façon à satisfaire aux spécifications de GE.  
GE recommande vivement l'utilisation de flexibles d'alimentation d'eau neufs. Les flexibles se détériorent avec le temps et ils doivent être remplacés tous les 5 ans afin de réduire le risque de défaillance ou de dégât d'eau.

### **Pièces et accessoires**

Appelez le **800.661.1616** ou contactez votre marchand de pièces GE local.

### **Numéro de pièce Accessoire**

PM14X10002 Flexibles d'alimentation d'eau en caoutchouc – 1,2 m (4 pi)

Ou

PM14X10005 Flexibles d'alimentation d'eau en métal tressé – 1,2 m (4 pi)

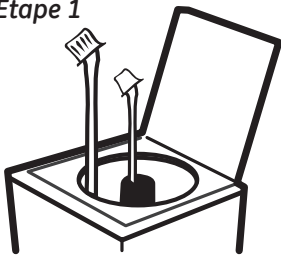
## LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ

- Fermez les robinets pour minimiser les fuites dans l'éventualité d'un bris ou d'une rupture. Vérifiez l'état des flexibles de remplissage ; GE recommande de remplacer les flexibles tous les 5 ans.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

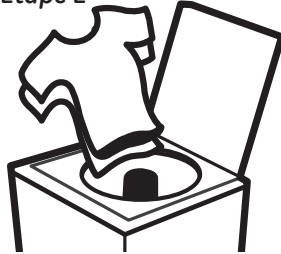
## A propos du tableau de commande. Pour les modèles avec bouton de mise en marche « à tirer ».

Étape 1



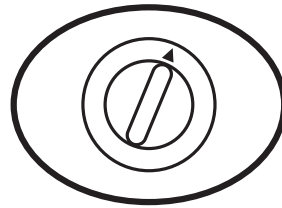
- Ajoutez le détergent
- Ajoutez l'assouplissant dilué (sur les modèles équipés d'un distributeur d'assouplissant)

Étape 2



- Ajoutez les articles

Étape 3



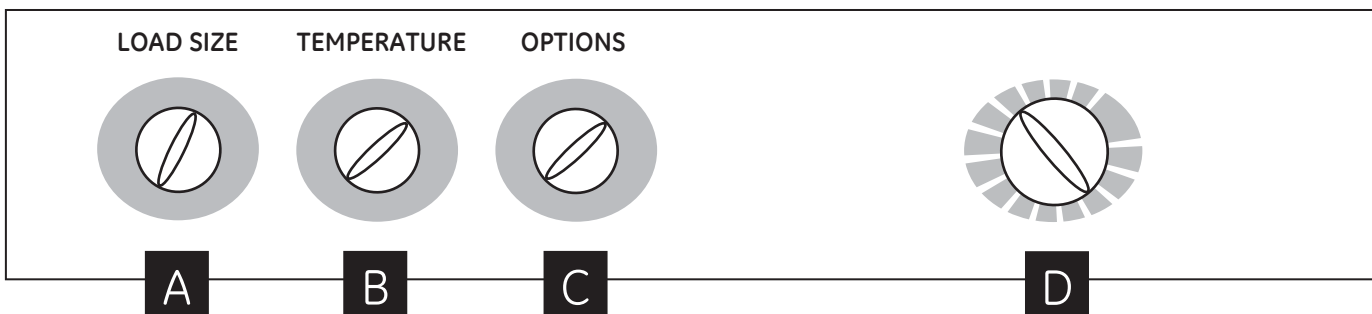
- Sélectionnez la taille de la brassée et les autres options de lavage
- Sélectionnez le programme de lavage
- Sélectionnez le Options

Étape 4



- Fermez le couvercle
- Tirez sur le bouton

### Guide de démarrage rapide



## Controls

### A Taille de la brassée

Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Toute surcharge pourrait avoir un impact négatif sur les performances de laveuse. Adaptez la taille de la brassée en conséquence.

#### Reset (Réinitialisation)

Si vous souhaitez un niveau d'eau plus élevé, placez d'abord la commande **Load Size (Taille de la brassée)** à Reset (Réinitialisation), puis à un niveau d'eau plus élevé.

### B Température

Choisissez la température de l'eau pour les programmes de lavage et de rinçage. Observez toujours les recommandations indiquées sur les étiquettes d'entretien du fabricant ou ses instructions pour le lavage.

### C Options (sur certains modèles)

#### Assouplissant et Puissance Rinçage

Si vous utilisez le distributeur d'adoucissant, vous devez sélectionner cette option au cours du cycle rinçage et lorsque vous utilisez du détergent ou du javellisant supplémentaire pour nettoyer des vêtements très sales pour fournir un meilleur rinçage.

**D****Programme de lavage – Bouton de Sélection du Programme**

Le tableau ci-dessous vous aidera à sélectionner les programmes de lavages adaptés à vos vêtements. Les programmes sont classés du plus long au plus court et par intensité de lavage.

Il est possible que votre laveuse ne soit pas équipée de tous ces programmes. *(Les programmes varient suivant le modèle.)*

**Whites (Blancs)** Pour les articles en coton sales ou très sales, les vêtements de travail et d'activité physique. *(Lavage Régulier/Essorage Rapide)*

**Colours (Couleurs)** Pour les vêtements ou les mélanges de couleurs non solides au lavage et les articles étiquetés pour le lavage à l'eau froide.

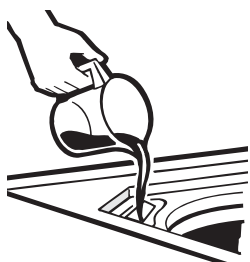
*(Lavage Régulier/Essorage Rapide)*

**Permanent Press (Presse Permanent)** Pour des articles en coton sales ou très sales, des vêtements de travail ou d'activité physique.

*(Lavage Pulsé Intermittent/Essorage Rapide)*

**Rinse & Soak (Rinçage & Trempage)** Pour rincer le chlore, la transpiration, les taches, etc. des articles. *(Suivi par Drain & Fast Spin (Vidanger/Essorage Rapide).)*

**Drain & Spin (Drainage et essorage)** For draining the tub and spinning water out of the clothes. *(Essorage Rapide)*

**Distributeur de javellisant liquide**

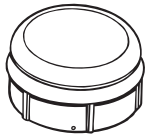
Au moment du remplissage de la laveuse, l'eau dilue le javellisant.

- 1** Vérifiez l'étiquetage des vêtements en cas d'instructions particulières.
- 2** Mesurez soigneusement la quantité de javellisant en suivant les instructions sur la bouteille.
  - Ne versez jamais de javellisant non dilué directement sur les vêtements ou dans le panier de la laveuse.
  - Ne versez pas de javellisant en poudre dans le distributeur de javellisant.
- 3** Avant de démarrer la laveuse, versez la quantité de javellisant mesurée directement dans le distributeur de javellisant. Évitez les éclaboussures et évitez de trop remplir le distributeur. Si vous préférez utiliser du javellisant en poudre, ajoutez-le dans le panier de lavage avec votre détergent.
  - Ne mélangez jamais de javellisant avec de l'ammoniaque ou des acides tels que du vinaigre et/ou de l'antirouille. Le mélange peut produire des gaz toxiques pouvant entraîner la mort.

**Questions et réponses**

- Q:** Quelle est la différence entre les programmes pour **Heavy** (vêtements sales) et ceux pour les vêtements **Light** (peu sales)?
- R:** Pour le cycle **Whites (Blancs)** et **Colours (Couleurs)**, la durée d'agitation lors du lavage est prolongée de 6 minutes et de 12 minutes pour les articles **Permanent Press (Presse permanent)**. (Les durées données sont approximatives)
- Q:** Quel est le programme le plus approprié pour les vêtements très sales?
- R:** Les cycles **Whites (Blancs)** et **Colours (Couleurs)** procurent l'intensité de lavage la plus importante. Ces programmes offrent les meilleures performances de lavage. Le programme **Permanent Press (Presse permanent)** devrait être utilisé pour les vêtements infroissables et sans repassage.
- Q:** Est-il possible de réduire la production de charpie?
- R:** Triez la brassée par type de tissu et selon leur tendance à collecter la charpie (velours de coton, velours côtelé) ou à produire (tissu éponge, chenille). Lavez les petites brassées pour des durées plus courtes.
- Q:** Combien de détergent doit-on utiliser ?
- R:** Pour de meilleurs résultats, veuillez toujours suivre les consignes du fabricant de détergent selon les utilisations. De nombreux détergents sont concentrés, consultez l'étiquette du produit et suivez les lignes données sur verre gradué du détergent. Une quantité trop importante de détergent peut avoir un impact négatif sur l'efficacité du lavage.
- Q:** Comment la sélection des options **Power Rinse (Rinçage)** propre ou **Softener (Assouplissant)** peut-elle influencer sur l'utilisation d'eau de ma laveuse?
- R:** La sélection des options **Power Rinse (Rinçage)** propre ou Fabric **Softener (Assouplissant)** augmente la quantité d'eau utilisée par la laveuse pendant le cycle de rinçage. L'eau additionnelle contribue à la dilution adéquate de l'assouplissant. La quantité d'eau utilisée dans ce cycle est comparable à la quantité utilisée lors du remplissage initial.

# A propos des fonctions de la laveuse.



## Le couvercle de l'agitateur (sur certains modèles)

Le couvercle de l'agitateur se pose sur le haut de l'agitateur. S'il tombe accidentellement, remettez-le simplement en place.



## Distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)

Le distributeur d'assouplissant libère automatiquement l'assouplissant liquide.

**Grâce au bouton sur la bonne position, l'adoucissant est libéré au bon moment. N'arrêtez pas la laveuse et n'ouvrez pas le couvercle pendant son premier essorage sinon le distributeur se videra précocement.**

Pour utiliser le distributeur, suivez les étapes suivantes

- 1 Assurez que le distributeur est correctement fixé à l'agitateur.
- 2 N'utilisez que de l'assouplissant liquide dilué. Versez-le dans le distributeur en utilisant la quantité recommandée sur l'emballage.

**Ne versez jamais l'assouplissant directement sur les vêtements. Ils pourraient être tachés.**

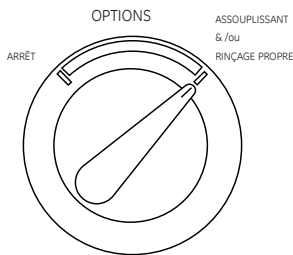
- 3 Ajoutez de l'eau au distributeur jusqu'à la ligne de remplissage maximal.



Ne versez rien dans l'agitateur si le couvercle ou le distributeur est retiré

- 4 Sélectionnez l'option **Fabric Softener (Assouplissant)** ou **Power Rinse (Puissance Rinçage)** pour activer ce programme.

**Remarque :** L'assouplissant ne sera pas libéré si le bouton est sur la position Arrêt.



## Nettoyage du distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)

- 1 Retirez le distributeur du haut de l'agitateur.
- 2 Séparez le compartiment distributeur du couvercle en attrapant le haut et en poussant vers le bas dans le compartiment. Le compartiment sera alors séparé du couvercle.
- 3 Pour nettoyer le distributeur, faites tremper le compartiment distributeur et le couvercle dans la solution suivante
  - 60 ml (1/4 tasse) de détergent liquide
  - 240 ml (1 tasse) de javellisant
  - 3,8 litres (1 gallon) d'eau tiède
- 4 Si nécessaire, décrochez les résidus accumulés à l'aide d'un chiffon propre et doux après trempage. N'utilisez pas de brosse dure, la surface du distributeur pourrait être rayée.
- 5 Rincez et réassemblez le distributeur. Placez le distributeur sur l'agitateur. Séparez pour nettoyer.



Séparez pour nettoyer

Observez toujours les recommandations du fabricant indiquées sur les étiquettes d'entretien.



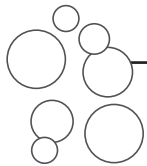
## Tri du linge

Triez par couleur (blancs, couleurs claires, couleurs), niveau de saleté, type de tissu (coton, entretien facile, délicats) et, au cas où le tissu produit de la charpie (tissu éponge, chenille) ou accumule de la charpie (velours de coton, velours côtelé).

### **AVERTISSEMENT** - Risque d'incendie

Ne placez pas, dans la laveuse, d'articles qui sont imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables. Aucune laveuse ne peut éliminer l'huile totalement.

NE séchez AUCUN article qui a déjà reçu un type d'huile quelconque (y compris les huiles de cuisson). L'omission de prendre ces précautions peut provoquer la mort, l'explosion ou l'incendie.



## Utilisation correcte du détergent

Ajoutez le détergent avant d'ajouter les articles à laver pour que le détergent soit plus efficace. L'utilisation d'une quantité insuffisante ou trop importante de détergent est une cause courante de problème de lavage.

En cas de taches, prétraitez les articles en suivant les instructions données sur l'étiquette. Toute application de détachant doit être faite dans le panier de la laveuse pour éviter de trop vaporiser l'article et d'éviter de décolorer les graphismes ou le couvercle.

Vous pouvez utiliser moins de détergent si vous avez une eau douce, une brassée plus petite ou peu sale.

Lorsque vous utilisez des détergents à haut rendement (HE) ou concentrés, consultez les recommandations données sur l'étiquette du produit pour déterminer les quantités optimales requises pour des résultats optimum. Une quantité trop importante de détergent peut avoir un impact négatif sur l'efficacité du lavage.



## Chargement de la laveuse

Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Lorsque vous placez des articles mouillés dans la laveuse, assurez-vous que le niveau d'eau/de linge est assez élevé pour permettre aux articles de bouger librement. Le niveau d'eau doit juste recouvrir les articles. Pour ajouter du linge après avoir démarré un programme, soulevez le couvercle et submergez les articles supplémentaires à proximité de l'agitateur.

- N'enroulez pas des articles de grande longueur tels que des draps ou des pantalons autour de l'agitateur.
- Ne lavez pas les tissus imbibés de substances inflammables (cires, liquides de nettoyage, etc.).
- Le lavage et l'essorage ne sont pas en marche lorsque le couvercle est ouvert, toutefois, la minuterie continuera à fonctionner.

## Entretien et nettoyage de la laveuse.

---



**Panier:** Laissez le couvercle ouvert après une lessive pour permettre l'évaporation de l'humidité. Si vous souhaitez nettoyer le panier, utilisez un linge propre et doux légèrement imbibé de détergent liquide, puis rincez. (N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs).

**Tuyaux de remplissage :** GE vous recommande de les changer tous les 5 ans.

**Extérieur:** Essuyez immédiatement tout produit renversé à l'aide d'un chiffon humide. Evitez de frapper la surface avec des objets tranchants.

**Déménagement et Entreposage :** Demandez à un réparateur de vidanger l'eau de la pompe et des tuyaux.

Consultez la Notice d'Installation fournie avec l'appareil pour des informations sur la procédure à suivre pour réinstaller la cale d'expédition qui immobilise la cuve pendant le déménagement. Pour de plus amples informations, consultez le site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou appelez **1.800.561.3344**. Entrez la laveuse à l'abri des intempéries.

**Vacances prolongées :** Coupez l'alimentation en eau au niveau des robinets. Vidangez l'eau des tuyaux en cas de risque de gel.





# Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage

Economisez du temps et de l'argent ! Consultez les tableaux sur les pages suivantes ou consultez [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca). Vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler un technicien.

| <b>EAU</b>  | <b>Causes Possibles</b>  | <b>Que faire</b>   |
|---|--|--|
| <b>Moussage excessif</b>                                  | <b>Trop de détergent</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mesurez soigneusement la quantité de détergent. Utilisez moins de détergent si vous avez une eau douce, une brassée plus petite ou du linge peu sale.</li> </ul>  |
|   | <b>Type de détergent</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Passez à une marque de détergent moins moussante et suivez les instructions données sur l'emballage.</li> </ul>   |
|   | <b>Eau douce</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez moins de détergent.</li> </ul>   |
| <b>Fuites d'eau</b>                                       | <b>Utilisation d'une trop grande quantité de détergent dans la laveuse</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez moins de détergent. Utilisez moins de détergent si vous avez, une eau douce, une brassée plus petite ou du linge peu sale.</li> </ul>  |
|   | <b>Les tuyaux de remplissage ou de vidange sont mal branchés</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les branchements d'eau soient bien serrés au niveau des robinets et les rondelles en caoutchouc ont bien été mises en place. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de vidange est correctement insérée et fixée à l'évacuation.</li> </ul> |
|   | <b>La canalisation d'évacuation du domicile est peut être bouchée</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la plomberie du domicile. Vous aurez peut-être besoin d'appeler un plombier.</li> </ul>  |
|   | <b>Tuyau de vidange desserré</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement réinstallé à l'arrière de la laveuse et que les deux vis de fixation sont correctement installées.</li> </ul>   |
|   | <b>Le tuyau de vidange frotte contre le mur</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas en contact avec le mur. Ceci peut provoquer une usure excessive du tuyau.</li> </ul>   |
|   | <b>Pression d'eau constante vers les tuyaux de remplissage</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Resserrez les tuyaux au niveau des robinets et fermez les robinets après chaque utilisation.</li> <li>Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage, ils doivent être remplacés tous les 5 ans.</li> </ul>  |
| <b>La température de l'eau semble incorrecte</b>          | <b>L'utilisation d'eau aux températures plus basses permettra une meilleure efficacité énergétique</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les nouveaux détergents ont été formulés pour obtenir une bonne performance de lavage à des températures plus basses.</li> </ul>  |
|   | <b>L'alimentation en eau est fermée ou branchée incorrectement</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et froide et assurez-vous que les tuyaux soient branchés aux bons robinets.</li> </ul>  |
|   | <b>Les filtres des soupapes sont obstrués</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le robinet et retirez les raccords de tuyaux à l'arrière supérieur de la laveuse. Nettoyez les filtres de la laveuse à l'aide d'une brosse ou d'un cure-dent. Rebranchez les tuyaux et ouvrez les robinets.</li> </ul>                               |
|   | <b>Le chauffe-eau n'est pas réglé correctement</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le chauffe-eau produit une eau à une température variant de 48 à 60°C (120 à 140°F).</li> </ul>  |
| <b>L'eau est vidangée avant la fin du programme</b>       | <b>Le couvercle n'est pas fermé ou le programme a été en pause pendant plus de 24 heures</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le programme.</li> </ul>  |
| <b>La laveuse ne se vidange pas</b>                       | <b>Le tuyau de vidange est entortillé ou mal branché.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse ne soit pas posée dessus.</li> <li>La partie supérieure du tuyau de vidange doit être à moins de 1,8 m (6 pi) du sol.</li> </ul>   |
| <b>La laveuse s'arrête pendant le programme de lavage</b> | <b>Ceci est normal</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. La laveuse alterne entre agitation et trempage pendant certain programme de lavage pour obtenir des vêtements plus propres avec moins d'usure.</li> </ul>  |
| <b>La laveuse s'arrête pendant l'essorage</b>             | <b>Ceci est normal</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La laveuse peut s'arrêter pendant l'essorage pour éliminer plus facilement l'eau savonneuse.</li> </ul>   |

| <b>UTILISATION</b>                                       | <b>Causes Possibles</b>  | <b>Que faire</b>  |
|--|--|---|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas</b>                      | La laveuse est débranchée  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le cordon est bien branché dans la prise de courant.</li> </ul>   |
|  | Les robinets sont fermés   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et froide.</li> </ul>  |
|  | Les commandes ne sont pas bien réglées   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les commandes.</li> </ul>   |
|  | Le couvercle est ouvert —le système de sécurité empêche l'agitation et l'essorage lorsque le couvercle n'est pas fermé | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le couvercle et réinitialisez le programme si nécessaire.</li> </ul>  |
|  | Le disjoncteur est déclenché ou le fusible est grillé  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le disjoncteur et les fusibles du domicile. Remplacez les fusibles ou enclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée à une prise séparée.</li> </ul>  |
|  | Vous n'avez pas appuyé sur la touche Marche  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <b>START</b> (Marche)</li> </ul>   |
|  | L'aimant du couvercle est manquant   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appelez un technicien.</li> </ul>  |
| <b>Mouvement dans la machine lorsqu'elle est éteinte</b> | L'embrayage désengage le moteur  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la machine est éteinte manuellement, l'embrayage désengage le moteur avant l'arrêt complet. Si le couvercle est ouvert avant que le moteur ne soit désengagé, le programme reprendra à la fermeture du couvercle.</li> </ul>                     |
| <b>Le panier semble desserré</b>                         | Le panier bouge et tourne librement  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le panier de la laveuse n'est pas équipé de frein traditionnel. Il tourne librement. Ceci est normal.</li> </ul>   |
| <b>PERFORMANCE</b>                                       | <b>Causes Possibles</b>  | <b>Que faire</b>  |
| <b>Vêtements trop mouillés</b>                           | Choix du programme d'essorage  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le programme choisi correspond à la brassée que vous lavez. Certains tissus semblent plus humides lorsqu'ils sont rincés à l'eau froide.</li> </ul>   |
| <b>Taches de couleurs</b>                                | Mauvaise utilisation de l'assouplissant  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les recommandations sur l'emballage d'adoucissant et suivez les instructions d'utilisation du distributeur.</li> <li>Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option Assouplissant.</li> <li>Prétraitez la tache et relavez l'article.</li> </ul>     |
|  | Transfert de couleur   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Triez les articles blancs et de couleur claire des articles de couleur foncée.</li> </ul>  |
| <b>Vêtements grisâtres ou jaunis</b>                     | Pas assez de détergent   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suivez bien les conseils du fabricant de détergent.</li> </ul>   |
|  | Eau dure   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un adoucisseur ou installez un adoucisseur d'eau.</li> </ul>  |
|  | L'eau n'est pas assez chaude   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le chauffe-eau produit une eau à une température de 48 à 60°C (120 à 140°F).</li> </ul>   |
|  | La laveuse est trop chargée  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Ajustez la taille de la brassée à la taille et à la matière des articles à laver. Pour de meilleurs résultats, ajoutez les articles sur l'extérieur du panier.</li> </ul>          |
|  | Le détergent ne se dissout pas   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez le détergent avant de placer les articles dans la laveuse.</li> </ul>  |
|  | Transfert de couleur   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Triez les vêtements par couleur. Si l'étiquette de votre vêtement indique que celui-ci doit être lavé <i>séparément</i>, les couleurs ne sont peut-être pas stables.</li> </ul>  |
| <b>Charpie ou résidu sur les vêtements</b>               | Les vêtements sont séchés à l'air ou sur une corde à linge   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous ne séchez pas votre linge dans une sècheuse, celui-ci peut retenir plus de charpie.</li> </ul>   |
|  | Tri incorrect  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Séparez le linge produisant de la charpie de celui qui la recueille.</li> </ul>  |
|  | Le lavage est trop long  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavez les petites brassées pendant une durée plus courte que pour les brassées plus volumineuses.</li> </ul>   |
|  | Le détergent ne se dissout pas   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez le détergent avant de placer les articles dans la laveuse.</li> <li>Essayez un détergent liquide.</li> <li>Utilisez une eau plus chaude.</li> </ul>  |
|  | Surcharge  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Ajustez la taille de la brassée à la taille et à la matière des articles à laver.</li> <li>Pour de meilleurs résultats, ajoutez les articles sur l'extérieur du panier.</li> </ul> |
|  | Mauvaise utilisation de l'assouplissant  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les recommandations and follow sur l'emballage d'adoucissant.</li> <li>Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option Assouplissant</li> </ul>   |

## Avant d'appeler un réparateur...

| PERFORMANCE  | Causes Possibles   | Que faire   |
|--|--|---|
| Boulochage   | Usure normale des tissus en coton et polyester et des tissus duveteux  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Même si ce problème n'est pas provoqué par la laveuse, vous pouvez l'atténuer en lavant les vêtements à l'envers.</li> </ul>   |
| Chicots, trous, accrocs, déchirures ou une usure excessive           | Epingles, boutons-pression, crochets, boutons acérés, boucles de ceinture, fermetures éclair et objets pointus laissés dans les poches | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez les boutons-pression et les fermetures éclair et.</li> <li>Enlevez les articles lâches tels que les épingles, les objets dans les poches et les boutons acérés.</li> <li>Retournez les vêtements en maille (ceux dont les fils se tirent facilement).</li> </ul>    |
|  | Javellisant à base de chlore non dilué   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la quantité à utiliser sur l'emballage</li> <li>N'ajoutez jamais de javellisant non dilué dans la laveuse ou sur les vêtements</li> </ul>   |
|  | Produits chimiques tels que décolorants capillaires teintures ou solutions pour permanente.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rincez les articles souillés par ces produits avant de les laver.</li> </ul>   |
| Faux plis  | Tri incorrect  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Évitez de mélanger des articles lourds (vêtements de travail par exemple) avec des articles légers (chemisiers par exemple)</li> <li>Essayez d'utiliser un assouplissant.</li> </ul>   |
|  | Surcharge  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer.</li> </ul>   |
|  | Programmes de lavage et de séchage incorrects  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Choisissez le programme correspondant au type de tissu que vous lavez (surtout en cas de brassée entretien facile).</li> </ul>   |
|  | Lavages répétés dans une eau trop chaude   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavez le linge dans une eau tiède ou froide.</li> </ul>  |
| BRUITS   | Causes Possibles   | Raison  |
| « Cliquetis métalliques »  | L'embrayage s'engage ou se désengage   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le système d'entraînement va s'engager au début du programme et se désengager à la fin du programme. Cela se produit à multiples reprises lors du lavage.</li> </ul>   |
| Des sifflements ou de cliquetis récurrents pendant l'agitation       | Le moteur électrique change de direction   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette machine est équipée d'un système d'entraînement qui petits n'a pas de mécanisme de transmission. Ce bruit provient du moteur qui tourne en avant et en arrière pour agiter le linge.</li> </ul>  |
| De petits bruits d'agitation à la fin de chaque agitation            | Redistribution du linge  | <ul style="list-style-type: none"> <li>A la fin de l'agitation, le moteur effectue de plus courtes agitations pour redistribuer le linge.</li> </ul>  |
| Un « clic » lorsque le remplissage s'arrête                          | Relais   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le relais émet un déclic lorsqu'activé. Le détecteur de niveau d'eau active le relais lorsque le niveau d'eau désiré est atteint.</li> </ul>   |
| « Cliquetis » derrière le panneau de commande pendant le remplissage | Soupape de contrôle automatique de la température  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette soupape mélange l'eau froide et chaude. Le « cliquetis » provient de la soupape qui s'ouvre et qui se ferme.</li> </ul>  |
| Modification écoulement d'eau pendant le remplissage                 | Soupape de contrôle automatique de la température  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette soupape mélange l'eau froide et chaude. Le bruit change lorsque la soupape s'ouvre ou se ferme.</li> </ul>   |
| Le moteur « couine » ou est « en roue libre » pendant l'essorage     | Le moteur accélère ou ralentit pendant l'essorage  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le moteur accélère par palier pendant l'essorage. A la fin de l'essorage, il ralentit jusqu'à l'arrêt complet.</li> </ul>  |
| "Bourdonnement "   | Pompe de vidange de l'eau  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe de vidange émet un bourdonnement en pompant l'eau à la fin de l'agitation et continue jusqu'à la fin de l'essorage.</li> </ul>  |
| "Gargouillis"  | Pompe de vidange de l'eau  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la pompe commence à aspirer de l'air, elle se met à gargouiller. La laveuse doit alors commencer à essorer et le bruit va se poursuivre jusqu'à la fin de l'essorage.</li> </ul>   |
| La laveuse est bruyante  | La laveuse n'est pas de niveau   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour mettre l'avant de la laveuse de niveau, ajustez les pieds de mise à niveau en faisant tourner chaque pied pour les faire monter ou descendre. Pour mettre de niveau l'arrière de la laveuse, soulevez l'arrière de la machine de 11 cm (4 po) et posez-la.</li> </ul> |
|  | La cale d'expédition est toujours fixée à l'unité  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour retirer la cale d'expédition de la laveuse, tirez la fixée à l'unité bas inférieur droit de la laveuse.</li> </ul>  |



*Notes.*

---

# Garantie de laveuse GE.

electromenagersge.ca



Toutes les réparations sous garantie seront effectuées par nos centres de réparation autorisés. Appelez le **1.800.561.3344**.

Veuillez fournir le numéro de série et le numéro demodèle lorsque vous appelez pour obtenir le service.

Agrafez votre facture ici. Pour obtenir le service sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

## Pour une période de: **GE remplacera gratuitement:**

### Un An

A partir de la date d'achat initial

**Toute pièce** de la laveuse qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant cette **garantie limitée d'un an**, nous fournirons également **gratuitement** tous les frais de main d'oeuvre et de déplacement du réparateur à votre domicile pour remplacer la pièce défectueuse.

## Ce qui n'est pas couvert :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit.
- Une mauvaise installation, livraison ou entretien.
- Une panne du produit si celui-ci est maltraité, mal utilisé ou utilisé à des fins autres que celles auxquelles il est destiné, ou utilisé commercialement.
- Le remplacement de fusibles de la maison ou la remise en marche d'un disjoncteur.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent conformément à la description du Manuel d'utilisation.
- Des dommages au produit causés par un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage indirect ou consécutif causé par des pannes possibles de cet appareil électroménager.
- Les défauts ou les dommages causés par une utilisation à des températures sous le point de congélation.
- Des dommages après la livraison.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.

**EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES** – Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.**

Garant : MC Commercial, Burlington, ON

## Soutien au consommateur.

---



### SiteWeb appareils électroménagers GE [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

---

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) 24 heures par jour, tous les jours de l'année.



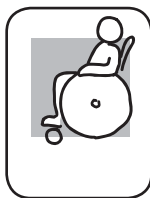
### Service de réparations

---

**1.800.561.3344**

Service de réparations GE est tout près de vous.

Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.



### Studio de Conception Réaliste

---

Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez : Directeur, Relations avec les consommateurs, MC Commercial  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Pièces et Accessoires

---

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

**Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.**

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Mabe le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1.800.661.1616.



### Contactez-nous

---

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié

Premièrement, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

Ensuite, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au

Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Inscrivez votre appareil électroménager [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

---

Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible. Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.





# Lavadoras

**Instrucciones de seguridad** ..... 2, 3

**Instrucciones de operación**  
Ajustes de control ..... 4, 5  
Cómo cargar y usar la lavadora ..... 7  
Cuidado y limpieza de la lavadora ..... 8  
Funciones ..... 6  
Panel de control ..... 4

**Consejos para la solución de problemas** ..... 10-12

**Soporte al consumidor**  
Garantía ..... 15  
Soporte al consumidor ..... 16

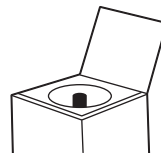


**Escriba el número de modelo y de serie aquí:**


**No. de modelo** \_\_\_\_\_


**No. de serie** \_\_\_\_\_


Puede encontrarlos bajo la puerta de la lavadora.




# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.


 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. El mismo alerta sobre potenciales riesgos que le pueden producir la muerte o lesiones tanto a usted como a otras personas. Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y con la palabra “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” o “PRECAUCIÓN”. Estas palabras se definen como:

 **PELIGRO** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **producirá** la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** resultar en lesiones menores o moderadas.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de muerte, incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones sobre las personas al usar su electrodoméstico, siga las precauciones básicas, incluyendo lo siguiente

- Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
- NO lave ni seque prendas que en forma previa hayan sido secadas, lavadas, mojadas o manchadas con gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que despiden vapores que se podrían encender o explotar.
- NO agregue gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que se podrían prender fuego o explotar.
- Bajo ciertas condiciones, se podrá producir gas de hidrógeno en un sistema de agua caliente que no fue usado por 2 semanas o más. EL GAS DE HIDRÓGENO ES UN EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no fue usado por dicho período, antes de usar una lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra agua de cada uno durante varios minutos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, NO fume ni use una llama abierta durante este proceso.
- NO permita que los niños jueguen sobre o dentro de este electrodoméstico. Cuando el electrodoméstico se use cerca de niños, será necesario supervisarlos de cerca. Antes de dejar la lavadora fuera de servicio o de deshacerse de ésta, quite la puerta o la tapa. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir la muerte o lesiones personales.
- NO introduzca las manos en el electrodoméstico si el tambor o agitador se encuentra en movimiento a fin de evitar enredos accidentales.
- NO instale ni guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a los factores climáticos.
- NO manipule indebidamente los controles, reparar ni reemplazar cualquier parte del electrodoméstico o realizar cualquier otro trabajo técnico, a menos que esto sea específicamente recomendado en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas sobre reparaciones del usuario, que entienda y para las cuales posea las destrezas necesarias.
- Mantenga el área alrededor de su electrodoméstico limpia y seca a fin de reducir la posibilidad de resbalones.
- NO intente usar este electrodoméstico si se encuentra dañado, funcionando mal, parcialmente desensamblado, o si tiene partes faltantes o rotas, incluyendo un cable o enchufe dañado.
- Desenchufe el electrodoméstico o apague el disyuntor antes de realizar el servicio técnico. Presionar el botón **Power** (*Encendido*) NO desconecta el encendido.
- Para acceder a las instrucciones de conexión a tierra, lea los “Requisitos Eléctricos” ubicados en las Instrucciones de Instalación.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTALACIÓN CORRECTA

La lavadora se debe instalar y colocar correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación, antes de utilizarla. Si no recibió la hoja con instrucciones de instalación, puede obtener una visitando [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) o llamando al **800.GE.CARES** (800.432.2737).

- Asegúrese de que la manguera de agua caliente esté conectada a la válvula "H" (interna proyectada de color rojo) y que la manguera de agua fría esté conectada a la válvula "C" (interna proyectada de color azul).
- Instale o almacene la lavadora en un lugar donde no esté expuesta a temperaturas bajo cero ni a las inclemencias climáticas, ya que esto puede provocar daños irreversibles e invalidar la garantía.
- Conecte correctamente a tierra la lavadora de conformidad con todos los códigos y ordenanzas regulatorias. Siga la información de Instrucciones de instalación.
- Para asegurar una instalación adecuada, deje correr dos ciclos de **Whites (Lavado con Blancos)** con tamaño de carga pequeña ANTES de realizar el primer lavado.

- Esta lavadora no incluye mangueras de suministro de agua.

GE recomienda enfáticamente el uso de piezas especificadas de fábrica. A continuación se encuentra una lista de mangueras de fábrica disponibles para la compra. Estas mangueras están fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

GE recomienda enfáticamente el uso de mangueras nuevas de suministro de agua. Las mangueras se desgastan con el tiempo y deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras y daños provocados por el agua.

### Piezas y accesorios

Solicítelos on-line hoy mismo a [GEApplianceparts.com](http://GEApplianceparts.com), las 24 horas del día o por teléfono al 800.626.2002 en horario normal de trabajo.

| Número de Pieza | Accesorio   |
|-----------------|---|
| PM14X10002      | Mangueras de goma de suministro de agua de 4 pies           |
| O               |   |
| PM14X10005      | Mangueras de metal trenzada de suministro de agua de 4 pies |

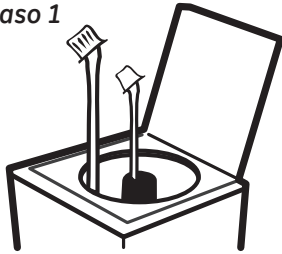
## CUANDO NO ESTÉ EN USO

- Cierre las llaves de paso minimizar las fugas en caso de que se produzca una rotura o grieta. Compruebe el estado de las mangueras de llenado; GE recomienda el cambio de las mangueras cada 5 años.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

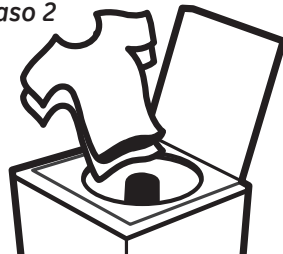
## Panel de control—para modelos que empieza con una perilla.

Paso 1



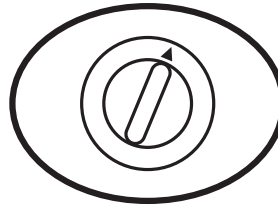
- Agregue el detergente.
- Agregue el suavizante diluido (en modelos con dosificador para suavizante).

Paso 2



- Agregue las prendas.

Paso 3



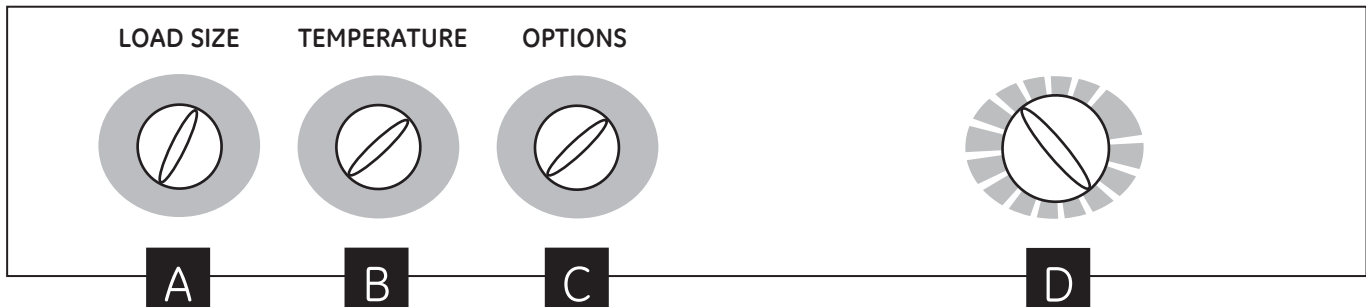
- Seleccione el tamaño de carga y otras opciones de lavado.
- Seleccione el ciclo de lavado.
- Seleccione Options (Opciones)

Paso 4



- Cierre la puerta.
- Tire la perilla.

### Guía rápida



## Controles

**A**

### Tamaño de carga

Agregue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora. Sobrecargar el tambor puede producir un impacto negativo en el desempeño de lavado. Ajuste el tamaño de la carga según corresponda.

### Reiniciar

Si decide que desea un nivel de agua superior, primero mueva Load Size (Tamaño de Carga) a Reset (Reiniciar) y luego a la configuración de agua superior.

**B**

### Temperatura

Seleccione la temperatura del agua para los ciclos de lavado y enjuague. Cuando realice el lavado, observe siempre las instrucciones o rótulos de cuidados del fabricante del tejido.

**C**

### Opciones (en algunos modelos)

#### Fabric Softener (Suavizante de Telas) y Power Rinse (Enjuague Intenso)

Configure esta opción cuando agregue suavizante de telas durante el ciclo de enjuague o cuando se utiliza detergente o blanqueador extra para limpiar prendas muy sucias. Brinda un enjuague mejorado.

## D Ciclo de lavado—perilla selectora del ciclo

La tabla siguiente lo ayudará a combinar la configuración de ciclo de lavado con sus prendas. La tabla está clasificada de mayor a menor intensidad de lavado.

Su lavadora no puede tener todos estos ciclos. (Los ciclos varían según el modelo.)

**Whites (Blancos)** Para prendas, ropa de cama, de trabajo y de juego de algodón muy o medianamente sucias. **(Lavado Común/Centrifugado Rápido)**

**Colors (Colores)** Para prendas de ropa que se pueden desteñir y combinaciones y prendas marcadas para lavado en agua fría. **(Lavado Común/Centrifugado Rápido)**

**Permanent Press (Presión Permanente)** Para prendas sin arrugas y con planchado permanente y ropa de punto. **(Pulsado Centrifugado Rápido)**

**Rinse & Soak (Enjuague y Remojo)** Para eliminar cloro, transpiración, manchas, etc. de las prendas a través del enjuague. (Seguido de **Drain & Spin (Drenaje y Giro Rápido)**)

**Drain & Spin (Drenaje y Giro Rápido)** Para drenar el tubo y el agua que gira de la ropa. **(Giro Rápido)**



### Embudo para el blanqueador líquido

El llenado de agua diluye el blanqueador líquido con cloro a medida que se va llenando para el ciclo de lavado.

- 1 Lea las etiquetas de cuidado de las prendas para determinar si hay instrucciones especiales.
- 2 Mida la cantidad de blanqueador líquido con todo cuidado siguiendo las instrucciones de la botella.
  - No vierta nunca blanqueador líquido con cloro sin diluir directamente sobre la ropa ni en el cesto de lavado.
  - No vierta blanqueador en polvo en el embudo del blanqueador.
- 3 Antes de encender la lavadora, vierta la cantidad medida de blanqueador directamente en el embudo. Evite salpicar o llenar el dosificador en exceso. Si prefiere usar blanqueador en polvo, agréguelo en el cesto de lavado con su detergente.
  - No mezcle blanqueador con cloro con amoníaco o ácidos como vinagre y/o removedor de óxido. La mezcla de químicos distintos puede producir un gas tóxico que cause la muerte.

## Preguntas Frecuentes

**P:** ¿Cuál es la diferencia entre las configuraciones **Heavy (Fuerte)** y **Light (Suave)**?

**R:** Para **Whites (Blancos)** y **Colors (Colores)**, el tiempo de agitación de lavado aumenta en 6 minutos y para **Permanent Press (Presión Permanente)** en 12 minutos. (Los tiempos son aproximados).

**P:** ¿Qué ciclo es el mejor para prendas muy sucias?

**R:** El ciclo **Whites (Blancos)** o **Colors (Colores)** posee la mayor intensidad de lavado. Este ciclo ofrece la mejor limpieza total. El ciclo **Permanent Press (Presión Permanente)** debe usarse para prendas libres de arrugas y planchado permanente.

**P:** ¿Cómo puedo reducir la producción de pelusa?

**R:** Separe las cargas de lavado por el tipo de tela y por si juntan pelusa (velvetón, corderoy) o producen pelusa (tela de toalla, felpilla). Lave cargas pequeñas durante períodos de tiempo menos prolongados.

**P:** ¿Cuánto detergente debo usar?

**R:** Para un mejor desempeño, siempre siga las instrucciones de uso del fabricante del detergente. Muchos detergentes son concentrados, así que debe consultarse la etiqueta del producto y respetarse las líneas marcadas de las tazas de medición del detergente. Una cantidad excesiva de detergente puede tener un impacto negativo en el desempeño de lavado.

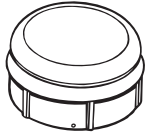
**P:** ¿Por qué pareciera que se está usando menos agua de lavado que en mi lavadora anterior?

**R:** El nivel del agua para cada ciclo, incluyendo el ciclo de enjuague, fue reducido a fin de cumplir con las reglamentaciones federales de energía y agua. Su nueva lavadora de GE está diseñada para satisfacer estos niveles de reducción de agua y para lavar y enjuagar de forma apropiada con la cantidad de agua agregada en cada ciclo seleccionado.

**P:** ¿Cómo afecta la selección de **Power Rinse (Enjuague Intenso)** o **Fabric Softener (Suavizante de Tela)** el uso de agua de mi lavadora?

**R:** Al seleccionar la función **Power Rinse (Enjuague Intenso)** o **Fabric Softener (Suavizante de Tela)** se incrementará la cantidad de agua usada por la lavadora durante el ciclo de enjuague. El agua agregada ayuda en la disolución apropiada de suavizante de tela. La cantidad de agua usada en este ciclo es comparable con la cantidad usada en el llenado inicial.

# Funciones de la lavadora.

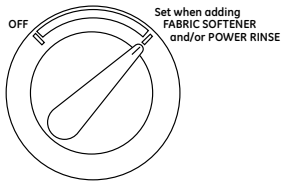


**La tapa del agitador o dosificador del suavizante** (dependiendo del modelo)

**La tapa del agitador** entra en la parte superior del agitador. Si se sale accidentalmente, simplemente vuelva a colocarla en su lugar.



## OPTIONS



**Dosificador de suavizante de telas** (dependiendo del modelo)

El dosificador de suavizante de telas libera automáticamente el suavizante líquido para telas. Configurar la perilla garantiza la dosificación en el momento adecuado.

**No detenga la lavadora o levante la tapa durante el primer centrifugado. Esto hará que el dosificador se vacíe muy pronto.**

Para usarlo, siga estos pasos:

- 1 Asegúrese de que el dosificador esté bien adherido al agitador.
- 2 Utilice sólo suavizante de telas líquido diluido. Viértalo en el dosificador, utilizando la cantidad recomendada en el paquete.

**Nunca vierta suavizante de telas directamente sobre la ropa. Éstas podrían mancharse.**

- 3 Agregue agua al dosificador hasta que llegue a la línea de llenado máximo.



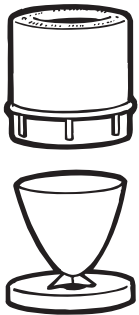
No vierta nada en el agitador si se retira la tapa del agitador o el dosificador.

- 4 Seleccione la perilla de configuración de **Fabric Softener (Suavizante de Telas)** para activar el ciclo.

**Nota:** El suavizante de telas no se dosificará si la perilla se encuentra en la posición "OFF" (apagado).

**Limpieza del dosificador de suavizante** (en algunos modelos)

- 1 Retire el dosificador de la parte superior del agitador.
- 2 Separe la taza dosificadora de la cubierta tomando la parte superior y empujando con sus dedos hacia abajo, en el interior de la taza. La taza dosificadora se liberará de la cubierta.
- 3 Para limpiar el dosificador, remoje la taza y la cubierta dosificadora en la siguiente solución:
  - 1 galón (3,8 litros) de agua caliente
  - 1/4 taza (60 ml) de detergente líquido reforzado
  - 1 taza (240 ml) de blanqueador
- 4 Si es necesario, reduzca la acumulación con un paño suave y limpio después del remojo. No utilice un cepillo duro; podría dañar la superficie del dosificador.
- 5 Enjuague y vuelva a montar el dosificador. Vuelva a colocarlo sobre el agitador.



Separe para la limpieza

Siempre siga las instrucciones del fabricante de la ropa cuando lave.



## Separación de cargas

Separe por color (blancos, claros, colores), nivel de suciedad, tipo de tela (algodones rústicos, limpieza fácil, delicados) y si la tela produce pelusa (tela de toalla, felpilla) o junta pelusa (terciopelo, pana).



**ADVERTENCIA**



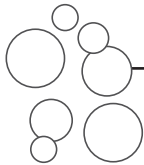
**- Riesgo de incendio**

Nunca coloque prendas en la lavadora que estén humedecidas con gasolina u otros fluidos inflamables.

Ninguna lavadora puede eliminar el aceite por completo.

No seque nada que alguna vez haya tenido algún tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

Si no se cumple con esto, se podrá producir la muerte, una explosión o un incendio.



## Uso correcto del detergente

Agregue el detergente antes de colocar las prendas para que el detergente pueda funcionar en forma efectiva. Usar muy poca o mucha cantidad de detergente es una causa común de problemas de lavado.

Para tratar manchas, aplique pretratamiento a las prendas según se recomienda en la etiqueta del producto. La aplicación debe realizarse en el tambor para evitar una pulverización excesiva que podría provocar que los colores de la tapa o de los gráficos pierdan su intensidad.

You can use less detergent if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.

Cuando utilice detergentes de alta eficiencia o concentrados, consulte la etiqueta del producto para determinar la cantidad requerida para un desempeño óptimo. Una cantidad excesiva de detergente puede tener un impacto negativo en el desempeño de lavado.



## Carga de la lavadora

Agregue las prendas secas sin apretar en el tambor de la lavadora. Cuando cargue prendas húmedas, asegúrese de establecer el nivel de agua/carga lo suficientemente alto para que las prendas se muevan con libertad. El nivel de agua apenas debe cubrir la ropa. Para agregar prendas después de que la lavadora haya arrancado, levante la puerta y sumerja las prendas adicionales junto al agitador.

- No envuelva prendas largas como sábanas o pantalones alrededor del agitador.
- No lave telas que contengan materiales inflamables (como cera, líquidos limpiadores, etc.).
- La agitación no comenzará si la puerta está levantada.

## Cuidado y limpieza de la lavadora.

---



**Cesto de lavado:** Deje la tapa abierta después de lavar para que se evapore la humedad. Si desea limpiar el cesto, use un paño suave y limpio empapado en detergente líquido; luego enjuáguelo. (No use limpiadores duros.)

**Mangueras de llenado:** GE recomienda el cambio de las mangueras cada 5 años.

**Exterior:** Seque los derrames de inmediato. Séquelos con un paño húmedo. Evite golpear la superficie con objetos cortantes.

**Traslado y almacenamiento:** Pídale al técnico de servicio que elimine el agua de la bomba y las mangueras. Consulte las instrucciones de instalación que se incluyen con el producto para recibir información sobre cómo reinstalar la varilla de embarque para mantener el cesto metálico estacionario cuando se cambie la lavadora de lugar. Para mayor información, visite [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) o llame al **800.GE.CARES** (800.432.2737). No guarde la lavadora donde pudiera quedar expuesta a las condiciones climáticas.

**Vacaciones prolongadas:** Asegúrese de cerrar la provisión de agua en los grifos. Drene toda el agua de las mangueras si la temperatura llegará a valores inferiores a cero.





## Antes de llamar para solicitar servicio...



Consejos para la solución de problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Consulte primero las tablas de las páginas siguientes o visite [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) y quizás no necesite llamar al servicio.

| AGUA  | Causas posibles  | Qué hacer   |
|---|--|---|
| <b>Demasiada espuma</b>   | <b>Demasiado detergente</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mida el detergente con cuidado. Use menos jabón si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.</li> </ul>  |
|   | <b>Tipo de detergente</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie a una marca de detergente que haga menos espuma y siga las instrucciones en el envase.</li> </ul>   |
|   | <b>Agua blanda</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pruebe con menos detergente.</li> </ul>  |
| <b>Fugas de agua</b>  | <b>Demasiado detergente en la lavadora</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use menos detergente. Use menos jabón si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.</li> </ul>  |
|   | <b>La manguera de llenado o la de desagüe está mal conectada</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que las conexiones de la manguera estén firmes en los grifos y que las arandelas de goma estén instaladas. Asegúrese de que el extremo de la manguera de desagüe esté insertado como corresponde y bien seguro al desagüe.</li> </ul>                   |
|   | <b>El desagüe de la casa está tapado</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Examine la tubería de la casa. Tendrá que llamar al fontanero.</li> </ul>  |
|   | <b>Manguera de desagüe floja</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe esté bien colocada en la parte trasera de la lavadora y que los dos tornillos de retención se encuentren firmemente instalados.</li> </ul>   |
|   | <b>La manguera de desagüe roza la pared</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe no haga contacto con la pared. Esto puede provocar un desgaste excesivo en la manguera.</li> </ul>   |
|   | <b>Presión de agua constante a las mangueras de llenado en la fuente de agua</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste las mangueras a los grifos y cierre el agua después de cada uso.</li> <li>Verifique la condición de las mangueras de llenado; se deben reemplazar cada 5 años.</li> </ul>   |
| <b>La temperatura del agua parece incorrecta</b>                  | <b>Temperaturas más frías del agua proporcionan mayor eficiencia energética</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se han formulado nuevos detergentes para colada que trabajan con temperaturas más frías del agua sin afectar el rendimiento del lavado.</li> </ul>   |
|   | <b>La provisión de agua está cerrada o mal conectada</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abra los grifos de agua caliente y fría y asegúrese de que las mangueras están conectadas a los grifos correctos.</li> </ul>   |
|   | <b>Los filtros de malla de la válvula de agua están tapados</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre la fuente de agua y retire las mangueras de conexión de agua de la parte superior trasera de la lavadora. Use un cepillo o mondadientes para limpiar los filtros de malla de la lavadora. Vuelva a conectar las mangueras y abra el agua de nuevo.</li> </ul> |
|   | <b>El calentador de agua de la casa no está configurado correctamente</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el calentador esté suministrando agua a 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>   |
| <b>Agua bombeada antes de completarse el ciclo</b>                | <b>La puerta está levantada o el ciclo se puso en pausa por más de 24 horas</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconfigure el ciclo.</li> </ul>   |
| <b>El agua no drena</b>   | <b>La manguera de desagüe está doblada o mal conectada</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Enderece la manguera de desagüe y asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ella.</li> <li>La parte superior de la salida del desagüe debe estar a menos de 8 pies (2,5 m) por encima del piso.</li> </ul>  |
| <b>La lavadora hace una pausa durante el ciclo de lavado</b>      | <b>Esto es normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. La lavadora alterna entre agitar y remojar durante algunos ciclos de lavado para que sus prendas se limpien mejor con menos desgaste.</li> </ul>   |
| <b>La lavadora se interrumpe durante el ciclo de centrifugado</b> | <b>Esto es normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La lavadora puede hacer pausas durante el ciclo de centrifugado para eliminar el agua jabonosa con más eficiencia.</li> </ul>  |

| <b>OPERACIÓN</b>                                       | <b>Causas posibles</b>   | <b>Qué hacer</b>  |
|--|--|---|
| <b>La lavadora no funciona</b>                         | <b>La lavadora no está enchufada</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable esté bien enchufado a un tomacorriente que funcione.</li> </ul>  |
|  | <b>La fuente de agua está cerrada</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra por completo los grifos de agua fría y caliente.</li> </ul>   |
|  | <b>Los controles no están bien puestos</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique los controles.</li> </ul>  |
|  | <b>La puerta está abierta—una característica de seguridad impide la agitación y centrifugado cuando la puerta está levantada</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre la puerta y vuelva a iniciar el ciclo desde el comienzo, si es necesario.</li> </ul>  |
|  | <b>El disyuntor/fusible está cortado/quemado</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el disyuntor/fusibles. Reemplace los fusibles o reajuste el disyuntor. La lavadora debe tener un tomacorriente separado.</li> </ul>  |
|  | <b>No se ha jalado la perilla del temporizador.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jale la perilla del temporizador.</li> </ul>   |
|  | <b>Falta el imán de la puerta</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame a servicio.</li> </ul>   |
| <b>Movimiento dentro de la máquina cuando se apaga</b> | <b>El mecanismo de conmutación desengancha el motor</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la máquina se apaga manualmente, la conmutación desengancha el motor antes de apagarse por completo. Si se levanta la puerta antes de que el motor se desenganche, volverá a funcionar cuando se cierre la puerta.</li> </ul>                                     |
| <b>RENDIMIENTO</b>                                     | <b>Causas posibles</b>   | <b>Qué hacer</b>  |
| <b>La ropa está demasiado mojada</b>                   | <b>Ciclo de centrifugado seleccionado incorrecto</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese que el ciclo de centrifugado seleccionado coincida con la carga que está lavando. Algunas telas se sentirán más húmedas cuando se enjuaguen con agua fría.</li> </ul>  |
|  | <b>Manchas de colores</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lea las instrucciones en el envase del suavizante y siga las recomendaciones para el uso del dosificador.</li> <li>• Asegúrese de haber seleccionado la opción de suavizante de telas.</li> <li>• Trate las manchas previamente y vuelva a lavar las prendas.</li> </ul> |
|  | <b>Transferencia de colores</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe las prendas blancas o de colores claros de las de colores oscuros.</li> </ul>   |
| <b>Prendas grises o amarillentas</b>                   | <b>No hay detergente suficiente</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use más detergente (en especial con cargas más grandes). Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del detergente.</li> </ul>   |
|  | <b>Agua pesada</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use un acondicionador de agua o instale un suavizador de agua.</li> </ul>  |
|  | <b>El agua no está lo suficientemente caliente</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el calentador de agua esté suministrando agua a 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>   |
|  | <b>La lavadora está sobrecargada</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione el tamaño de la carga que coincida con la carga de prendas.</li> </ul>  |
|  | <b>El detergente no se disuelve</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregue detergente mientras el cesto se llena de agua antes de cargar las prendas.</li> </ul>  |
|  | <b>Transferencia de colores</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe las prendas por color. Si la etiqueta de la tela indica lavar separadamente, pueden estar indicados los colores inestables.</li> </ul>  |
| <b>Pelusa o residuos en las prendas</b>                | <b>Las prendas son secadas al aire o en el tendedor</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no seca su colada con una secadora, sus prendas pueden retener más pelusa.</li> </ul>   |
|  | <b>Separación incorrecta</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe los productores de pelusa de los que la captan.</li> </ul>  |
|  | <b>Lavado demasiado prolongado</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave cargas pequeñas por menos tiempo que las más grandes.</li> </ul>  |
|  | <b>El detergente no se disuelve</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregue el detergente antes de cargar las prendas.</li> <li>• Pruebe un detergente líquido.</li> <li>• Use una temperatura del agua más caliente.</li> </ul>   |
|  | <b>Sobrecarga</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora. Ajuste el tamaño de la carga en base al tamaño y material de las prendas.</li> <li>• Asegúrese de que el tamaño de carga seleccionado coincida con el de las prendas.</li> </ul>                             |
|  | <b>Uso incorrecto del tejido suavizante</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lea las instrucciones en el envase del suavizante y siga las recomendaciones para el uso del dosificador.</li> <li>• Asegúrese de haber seleccionado la opción de suavizante de telas.</li> </ul>  |

# Antes de llamar para solicitar servicio...



Consejos para la solución de problemas

| <b>RENDIMIENTO (cont.)</b>   | <b>Causas posibles</b>  | <b>Qué hacer</b>   |
|--|---|--|
| <b>Formación de bolitas</b>  | <b>Resultado del desgaste normal de mezclas de algodón y poliéster telas con pelusa</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si bien esto no se debe a la lavadora, puede reducir la velocidad del proceso de formación de bolitas lavando las prendas dadas vuelta.</li> </ul>  |
| <b>Enganches, agujeros, desgarros, rasgones o desgaste excesivo</b>      | <b>Alfileres, broches, ganchos, botones cortantes, hebillas de cinturón, cierres y objetos cortantes dejados en los bolsillos</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre broches, ganchos, botones y cierres.</li> <li>• Retire los objetos sueltos como alfileres, objetos en los bolsillos y botones cortantes.</li> <li>• De vuelta las prendas de punto (que se enganchan fácilmente).</li> </ul>   |
|  | <b>Blanqueador con cloro no diluido</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vea las instrucciones en el envase del blanqueador para ver la cantidad correcta.</li> <li>• No agregue blanqueador sin diluir a la colada ni permita que las prendas entren en contacto con el blanqueador sin diluir.</li> </ul>  |
|  | <b>Químicos como el blanqueador para el cabello o tintura, solución para permanente</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enjuague las prendas que puedan tener químicos antes de lavarlas.</li> </ul>  |
| <b>Arrugas</b>   | <b>Separación incorrecta</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite mezclar las prendas pesadas (como ropa de trabajo) con otras livianas (como blusas).</li> <li>• Pruebe con un suavizante.</li> </ul>  |
|  | <b>Sobrecarga o nivel de agua incorrecto</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue su lavadora para que las prendas tengan espacio suficiente para moverse con el agua cubriéndolas todas.</li> </ul>   |
|  | <b>Ciclos de lavado y secado incorrectos</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga coincidir la selección del ciclo con el tipo de tela que esté lavando (especialmente para cargas fáciles de limpiar).</li> </ul>   |
|  | <b>Lavado repetido en agua demasiado caliente</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave en agua tibia o fría.</li> </ul>   |
| <b>SONIDOS</b>   | <b>Causas posibles</b>  | <b>Motivo</b>  |
| <b>"Clic metálico"</b>   | <b>El mecanismo de conmutación está enganchado o suelto</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema de transmisión se engancha al inicio de la agitación y se suelta cuando ésta se completa. Esto ocurre varias veces durante el lavado.</li> </ul>   |
| <b>"Silbidos" oscilantes o sonido ligero "clic" durante el agitación</b> | <b>El motor eléctrico revierte la dirección</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta máquina tiene un sistema de transmisión que no usa engranajes. Éste es el sonido que hace el motor al rotar hacia atrás para limpiar la lavada.</li> </ul>   |
| <b>Hace un chasquido cuando el agua deja de llenarse</b>                 | <b>Relé</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El relé hace un chasquido cuando se activa. El nivel de agua activa al relé y deja de llenarse.</li> </ul>  |
| <b>Sonido de "clic" detrás el panel de control mientras llena</b>        | <b>Válvula de control de la temperatura del agua</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos válvula mezcla el agua fría y la caliente. El "clic" es cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.</li> </ul>  |
| <b>El flujo de agua cambia durante el llenado</b>                        | <b>Válvula de control de la temperatura del agua</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos válvula mezcla el agua fría y la caliente. El flujo cambia cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.</li> </ul>   |
| <b>El motor "aúlla" o "se mueve" durante el centrifugado</b>             | <b>El motor cambia la velocidad durante el ciclo de centrifugado</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El motor va aumentando la velocidad durante el ciclo de centrifugado. Cuando el centrifugado se completa, se irá deteniendo hasta que pare.</li> </ul>  |
| <b>"Zumbido"</b>   | <b>Bomba de desagüe</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La bomba de desagüe hará un zumbido cuando elimine el agua tras la agitación y continuará hasta que se complete el centrifugado.</li> </ul>   |
| <b>"Gorgoteo"</b>  | <b>Bomba de desagüe</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la bomba comienza a aspirar aire, hace un gorgoteo. La lavadora comenzará el centrifugado y el sonido continuará hasta que se complete el centrifugado.</li> </ul>   |
| <b>La lavadora hace ruido</b>  | <b>La lavadora está torcida</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para nivelar el frente de la lavadora, ajuste las patas de nivelación frontales girando la pata individual en la dirección apropiada para subir o bajar. Para nivelar la parte trasera de la lavadora, levante la parte trasera de la máquina 4" (11 cm) y baje.</li> </ul> |
|  | <b>La varilla de embalaje todavía se encuentra montada en la unidad</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para quitar la varilla de embalaje de la lavadora, hale la etiqueta amarilla y retire la varilla conectada desde el lado inferior derecho de la lavadora.</li> </ul>  |



*Notas.*

---

# Garantía de la lavadora GE.



Todos los servicios de garantía se ofrecen a través de nuestros centros de asistencia técnica o un técnico autorizado de Customer Care®. Para programar servicio, visite la página **GEAppliances.com** o llame al **800.GE.CARES** (1.800.432.2737). Cuando llame para solicitar servicio, por favor tenga a mano el número de serie y el número de modelo.

Engrape el recibo aquí.  
Se necesita el comprobante con la fecha de compra original para que la garantía cubra los servicios.

## Por el período de: **Reemplazaremos:**

### Un año

De la fecha de la compra original

**Cualquier pieza especificada de fábrica** de la lavadora que falle debido a un defecto de los materiales o la mano de obra. Durante esta **garantía limitada de un año**, también ofrecemos, **en forma gratuita**, toda la mano de obra y los costos de servicio para reemplazar la pieza defectuosa.

## Lo que no está cubierto:

- Viajes del personal de servicio a su casa para enseñarle cómo usar su producto.
- Instalación, entrega o mantenimiento inapropiada.
- Fallas del producto si es maltratado, mal usado, o usado para un propósito diferente del que se creó o si es usado para usos comerciales.
- Cambio de los fusibles de su casa o reajuste del circuito de interruptores.
- Productos sin defectos o rotos, o los cuales se encuentran funcionando como se indica en el Manual del propietario.
- Daños al producto causados por accidentes, incendios, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Daños imprevistos resultantes causados por posibles defectos con este electrodoméstico.
- Defectos o daños debido a la puesta en funcionamiento a temperaturas de congelación.
- Daños causados después del envío.
- Producto no accesible para facilitar el servicio requerido.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su único y exclusivo derecho es la reparación del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a un año o el período de tiempo más breve permitido por la ley.**

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsecuente para productos comprados para uso doméstico dentro Estados Unidos. Si el producto está situado en un área que no dispone de servicio por parte de un proveedor de servicio autorizado de GE, podría tener que hacerse cargo de los costes de envío o bien podría solicitársele que lleve el producto a un centro de servicio de GE autorizado para realizar la reparación. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su casa.

Si necesita solicitar piezas de repuesto, le recomendamos que utilice sólo las piezas de GE especificadas de fábrica. Estas piezas están diseñadas para funcionar con su aparato y se encuentran fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos. Esta garantía le da sus derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos legales que varían de estado a estado. Para informarse de cuáles son sus derechos legales, consulte a su oficina de asuntos del consumidor local o estatal o póngase en contacto con la Oficina de su Procurador General.

Garante: General Electric Company. Louisville, KY 40225

## Soporte al consumidor.

---



### *Página Web de GE Appliances*

**GEAppliances.com**

¿Tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico? ¡Pruebe la página Web de GE Appliances 24 horas al día, cualquier día del año! Para mayor conveniencia y servicio más rápido, ya puede descargar los Manuales de los Propietarios, pedir piezas o incluso hacer una cita en línea para que vengan a realizar una reparación.



### *Solicite una reparación*

**GEAppliances.com**

El servicio de expertos GE está a tan sólo un paso de su puerta. ¡Entre en línea y solicite su reparación cuando le venga bien al día cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante horas normales de oficina.



### *Real Life Design Studio (Estudio de diseño para la vida real)* **GEAppliances.com**

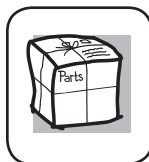
GE apoya el concepto de Diseño Universal—productos, servicios y ambientes que pueden usar gente de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una gran gama de habilidades y dificultades físicas y mentales. Para más detalles sobre las aplicaciones de GE Diseño Universal, incluyendo ideas de diseño para la cocina para personas con discapacidades, mire nuestra página Web hoy mismo. Para personas con dificultades auditivas, favor de llamar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



### *Garantías ampliadas*

**GEAppliances.com**

Compre una garantía ampliada y obtenga detalles sobre descuentos especiales disponibles mientras su garantía está aún activa. Puede comprarla en línea en cualquier momento, o llamar al 800.626.2224 durante horas normales de oficina. GE Consumer Home Services estará aún ahí cuando su garantía termine.



### *Piezas y accesorios*

**GEAppliances.com**

Aquellos individuos con la calificación necesaria para reparar sus propios electrodomésticos pueden pedir que se les manden las piezas o accesorios directamente a sus hogares (aceptamos las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Haga su pedido en línea hoy, 24 horas cada día o llamar por teléfono al 800.626.2002 durante horas normales de oficina.

**Las instrucciones descritas en este manual cubren los procedimientos a seguir por cualquier usuario. Cualquier otra reparación debería, por regla general, referirse a personal calificado autorizado. Debe ejercerse precaución ya que las reparaciones incorrectas pueden causar condiciones de funcionamiento inseguras.**



### *Póngase en contacto con nosotros*

**GEAppliances.com**

Si no está satisfecho con el servicio que recibe de GE, póngase en contacto con nosotros en nuestra página Web indicando todos los detalles así como su número de teléfono o escribanos a:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225



### *Registre su electrodoméstico*

**GEAppliances.com**

¡Registre su nuevo electrodoméstico en línea—cuando usted prefiera! El registrar su producto a tiempo le proporcionará, si surgiera la necesidad, una mejor comunicación y un servicio más rápido bajo los términos de su garantía. También puede enviar su tarjeta de registro pre-impresa que se incluye en el material de embalaje.





# Washers

**Safety Instructions** ..... 2, 3

**Operating Instructions**

Care and Cleaning  
of the Washer..... 7  
Control Panels ..... 4  
Control Settings ..... 4, 5  
Features ..... 6  
Loading and Using  
the Washer ..... 7

**Troubleshooting Tips**..... 10-12

**Consumer Support**

Consumer Support..... 16  
Warranty..... 15

**Owner's Manual**

**English/Français/Español**

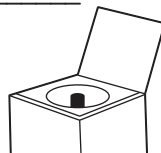


**Write the model and serial number here:**

**Model #** \_\_\_\_\_

**Serial #** \_\_\_\_\_


You can find them under the lid of the washer.



# G188


# IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.


 This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill you or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and the word "DANGER", "WARNING", or "CAUTION". These words are defined as:

 **DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

 **WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

 **CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING** To reduce the risk of death, fire, explosion, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- DO NOT wash or dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- DO NOT add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using a washing machine, turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, DO NOT smoke or use an open flame during this time.
- DO NOT allow children to play on or in this appliance. Close supervision of children is necessary when this appliance is used near children. Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid. Failure to follow these instructions may result in death or injury to persons.
- DO NOT reach into the appliance if the tub or agitator is moving to prevent accidental entanglement.
- DO NOT install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- DO NOT tamper with controls, repair or replace any part of this appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user maintenance instructions or in published user repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Keep the area around your appliance clean and dry to reduce the possibility of slipping.
- DO NOT operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts including a damaged cord or plug.
- Unplug the appliance or turn off the circuit breaker before servicing. Pressing the **Power** button DOES NOT disconnect power.
- See "Electrical Requirements" located in the Installation Instructions for grounding instructions.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## PROPER INSTALLATION

This washer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive an Installation Instructions, you can receive one by visiting [GEAppliances.ca](http://GEAppliances.ca) or by calling 800.561.3344.

- Ensure that the hot water hose is connected to the “H” (internal red screened) valve and the cold water hose is connected to the “C” (internal blue screened) valve.
- Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather, which could cause permanent damage and invalidate the warranty.
- Properly ground washer to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in the Installation Instructions.
- To ensure proper installation, run two small load size **Whites** cycles BEFORE washing the first load.

- This washer does not include water supply hoses.

GE strongly recommends the use of factory specified parts. A list of factory hoses available for purchase are listed below. These hoses are manufactured and tested to meet GE specifications.

GE strongly recommends the use of new water supply hoses. Hoses degrade over time and need to be replaced every 5 years to reduce the risk of hose failures and water damage.

### **Parts and Accessories**

Call 1.800.661.1616 during normal business hours or contact your local authorized GE parts distributor.

| <b>Part Number</b> | <b>Accessory</b>                      |
|--------------------|---------------------------------------|
| PM14X10002         | 4 ft Rubber Water Supply Hoses        |
| <i>Or</i>          |                                       |
| PM14X10005         | 4 ft Braided Metal Water Supply Hoses |

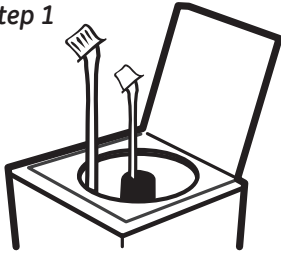
## WHEN NOT IN USE

- Turn off water faucets to minimize leakage if a break or rupture should occur. Check the condition of the fill hoses; GE recommends changing the hoses every 5 years.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

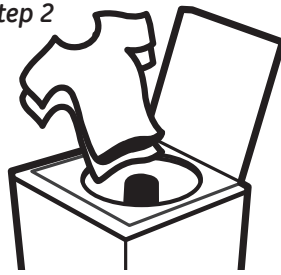
## About the control panel—for models with “pull knob” start.

Step 1



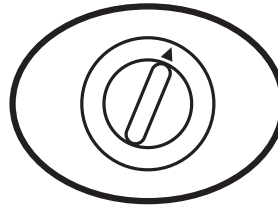
- Add detergent.
- Add diluted fabric softener (on models with a fabric softener dispenser).

Step 2



- Add items.

Step 3



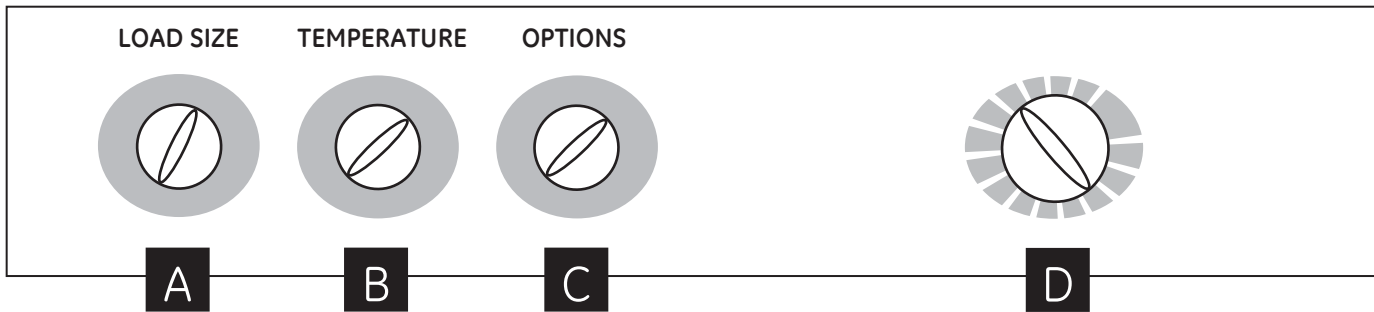
- Select load size and other wash options
- Select wash cycle
- Select OPTIONS

Step 4



- Close lid.
- Pull knob.

### Quick Start Guide



## Controls

**A**

### Load Size

Loosely load items in the washer basket. Overloading may negatively impact wash performance. Adjust the load size accordingly.

### Reset

If you decide that you want a higher water level, move the **Load Size** first to **Reset** and then to the higher water setting.

**B**

### Temperature

Select the water temperature for the wash and rinse cycles. Always follow fabric manufacturer's care label or instructions when laundering.

**C**

### Options (on some models)

#### Fabric Softener and Power Rinse

Set this option when adding fabric softener during the rinse cycle or when you use extra detergent or bleach to clean heavily soiled items. It provides an enhanced rinse.

**D****Wash Cycle—Cycle Selector Knob**

The chart below will help you match the wash cycle setting with your items. The chart is ranked from greatest to least wash intensity.

Your washer may not have all these cycles. (Cycles vary by model.)

**Whites** For heavy to lightly soiled cottons, household linens, work and play items.

*(Regular Wash/Fast Spin)*

**Colors** For non-colorfast clothes and blends and items that are labeled for cold wash.

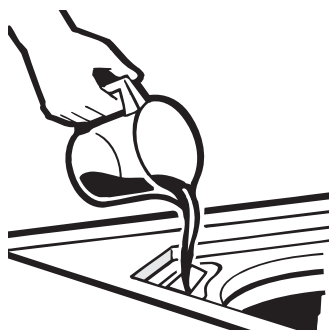
*(Regular Wash/Fast Spin)*

**Permanent Press** For wrinkle-free and permanent press items, and knits.

*(Pulsed Wash/Fast Spin)*

**Rinse & Soak** For rinsing chlorine, perspiration, stains, etc., out of items. (Followed by **Drain & Fast Spin**.)

**Drain & Spin** For draining the tub and spinning water out of the clothes. *(Fast Spin)*

**Liquid Bleach Funnel**

The water fill dilutes liquid chlorine bleach as the washer fills for the wash cycle.

- 1** Check clothing care labels for special instructions.
- 2** Measure liquid bleach carefully, following instructions on the bottle.
  - *Never pour undiluted liquid chlorine bleach directly onto clothes or into the wash basket.*
  - *Do not pour powdered bleach into bleach funnel.*
- 3** Before starting the washer, pour measured amount of bleach directly into bleach funnel. Avoid splashing or over-filling dispenser. If you prefer to use powdered bleach, add it into the wash basket with your detergent.
  - *Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing can produce a toxic gas which may cause death.*

**FAQ**

**Q:** What is the difference between **Heavy** and **Light** settings?

**A:** For **Whites** and **Colors**, the wash agitation time is increased by 6 minutes and for **Permanent Press**, by 12 minutes. (Times are approximate)

**Q:** Which cycle is best for heavily soiled items?

**A:** **Whites** or **Colors** cycles have the greatest wash intensity. This cycle provides the best overall cleaning. **Permanent Press** should be used for wrinkle-free and permanent press items.

**Q:** How can I reduce linting?

**A:** Sort wash loads by fabric type and whether they collect lint (velveteen, corduroy) or produce lint (terry cloth, chenille). Wash small loads for a shorter amount of time.

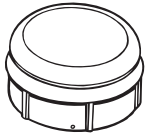
**Q:** How much detergent do I use?

**A:** For best performance, always follow the detergent manufacturer's instructions on usage. Many detergents are concentrated, so consult the product label and follow the clearly marked lines on the detergent measuring cups. Excessive detergent can negatively impact the wash performance.

**Q:** How does the selection of **Power Rinse** or **Fabric Softener** affect water usage of my washer?

**A:** Selecting the **Power Rinse** or **Fabric Softener** feature will increase the amount of water used by your washer during the rinse cycle. The added water assists in the proper dilution of fabric softener. The quantity of water used in this cycle is comparable to the amount used in the initial fill.

# About washer features.

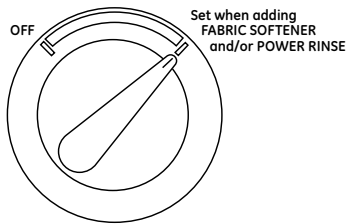


## The Agitator Cap (on some models)

The **agitator cap** fits into the top of the agitator. If it accidentally comes off, simply put it back on.



### OPTIONS



## Fabric Softener Dispenser (on some models)

The fabric softener dispenser automatically releases liquid fabric softener. Setting the knob ensures that it dispenses at the proper time.

**Do not stop the washer or raise the lid during the first spin. This will cause the dispenser to empty too soon.**

To use, follow these steps:

- 1 Make sure dispenser is securely attached to agitator.
- 2 Use only diluted liquid fabric softener. Pour into dispenser, using amount recommended on package.

**Never pour fabric softener directly on items. It may stain them.**

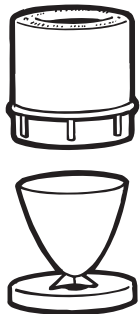
- 3 Add water to dispenser until it reaches the maximum fill line.



Do not pour anything into the agitator if the agitator cap or dispenser is removed.

- 4 Select **Fabric Softener** setting knob to activate the cycle.

**Note:** Fabric softener will not dispense if the knob is in the "OFF" position.



Separate for cleaning

## Cleaning the Fabric Softener Dispenser (on some models)

- 1 Remove the dispenser from the top of the agitator.
- 2 Separate the dispenser cup from the cover by grasping the top and pushing down on the inside of the cup with your fingers. Dispenser cup will pop free from the cover.
- 3 To clean the dispenser, soak both the dispenser cup and the dispenser cover in the following solution:
  - 1 US gallon (3.8 liters) warm water
  - 1/4 cup (60 ml) heavy-duty liquid detergent
  - 1 cup (240 ml) bleach
- 4 If necessary, loosen buildup with a clean, soft cloth after soaking. Do not use a stiff brush; you may roughen the surface of the dispenser.
- 5 Rinse and reassemble dispenser. Place dispenser back on the agitator.

Always follow fabric manufacturer's care label when laundering.



## Sorting Wash Loads

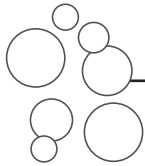
Sort by color (whites, lights, colors), soil level, fabric type (sturdy cottons, easy care, delicates) and whether the fabric produces lint (terry cloth, chenille) or collects lint (velveteen, corduroy).

### **WARNING**



### - Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable liquids. No washer can completely remove oil. Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils). Doing so can result in death, explosion, or fire.



## Proper Use of Detergent

Add detergent before adding items so that the detergent can work effectively. Using too little or too much detergent is a common cause of laundry problems.

For spots, apply pre-treatment to items as recommended on the product label. Application should be made in the basket to prevent overspray which may cause the coloring on the lid or graphics to fade.

You can use less detergent if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.

When using high efficiency or concentrated detergents, consult the product label to determine amount required for optimum performance. Excessive detergent will negatively impact wash performance.



## Loading the Washer

Load dry items loosely in the washer basket. When loading wet items, make sure you set the load/water level high enough to allow the items to move freely. Water level should just cover the items. To add items after washer has started, lift the lid and submerge additional items next to the agitator.

- Do not wrap long items like sheets or pants around the agitator.
- Do not wash fabrics containing flammable materials (waxes, cleaning fluids, etc.).
- Washer will not agitate or spin with the lid up, however the timer will continue to run.

## Care and cleaning of the washer.

---



**Wash Basket:** Leave the lid open after washing to allow moisture to evaporate. If you want to clean the basket, use a clean soft cloth dampened with liquid detergent; then rinse. (Do not use harsh or gritty cleaners.)

**Fill Hoses:** GE recommends changing the hoses every 5 years.

**Exterior:** Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth. Try not to hit surface with sharp objects.

**Moving and Storage:** Ask the service technician to remove water from drain pump and hoses. See the Installation Instructions packed with product for information on how to reinstall the shipping rod to keep the tub stationary when moving the washer. For more information, visit [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) or call **800.GE.CARES** (800.432.2737). Do not store the washer where it will be exposed to the weather.

**Long Vacations:** Be sure water supply is shut off at faucets. Drain all water from hoses if weather will be below freezing.





## Before you call for service...



### Troubleshooting Tips

Save time and money! Review the charts on the following pages, or visit [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com). You may not need to call for service.

| <b>WATER</b>                                     | <b>Possible Causes</b>   | <b>What To Do</b>  |
|--|--|--|
| <b>Too many suds</b>                             | <b>Too much detergent</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Measure your detergent carefully. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.</li> </ul>   |
|  | <b>Type of detergent</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Switch to a lower sudsing detergent brand and follow instructions on package.</li> </ul>  |
|  | <b>Soft water</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Try less detergent.</li> </ul>  |
| <b>Water leaks</b>                               | <b>Using too much detergent in washer</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use less detergent. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.</li> </ul>   |
|  | <b>Fill hoses or drain hose is improperly connected</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure hose connections are tight at faucets and rubber washers are installed. Make sure end of drain hose is correctly inserted in and secured to drain facility.</li> </ul>  |
|  | <b>Household drain may be clogged</b>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check household plumbing. You may need to call a plumber.</li> </ul>  |
|  | <b>Drain hose loose</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure drain hose is fully seated in back of washer and that the two retaining screws are fully seated.</li> </ul>   |
|  | <b>Drain hose rubs on wall</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure drain hose does not make contact with the wall. May cause excessive wear on the hose.</li> </ul>  |
|  | <b>Constant water pressure to the fill hoses at the water source</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tighten hoses at the faucets and turn the water off after each use.</li> <li>Check condition of the fill hoses; they should be replaced every 5 years.</li> </ul>   |
| <b>Water temperature seems incorrect</b>         | <b>Cooler water temperatures provide improved energy efficiency</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>New laundry detergents have been formulated to work with cooler water temperatures without affecting wash performance.</li> </ul>   |
|  | <b>Water supply is turned off or improperly connected</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn both hot and cold faucets fully on and make sure hoses are connected to correct faucets.</li> </ul>  |
|  | <b>Water valve screens are stopped up</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off the water source and remove the water connection hoses from the upper back of the washer. Use a brush or toothpick to clean the screens in the machine. Reconnect the hoses and turn the water back on.</li> </ul> |
|  | <b>House water heater is not set properly</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure house water heater is delivering water at 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>   |
| <b>Water pumped out before cycle is complete</b> | <b>Lid lifted or cycle was put in pause for over 24 hours</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reset cycle.</li> </ul>   |
| <b>Water won't drain</b>                         | <b>Drain hose is kinked or improperly connected</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it.</li> <li>Top of drain outlet should be less than 6 ft (1.8 m) above floor.</li> </ul>  |
| <b>Washer pauses during wash cycle</b>           | <b>This is normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. The washer alternates between agitate and soak during some wash cycles to get your clothes cleaner with less wear.</li> </ul>   |
| <b>Washer pauses during spin cycle</b>           | <b>This is normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>The washer may pause during the spin cycle to remove soapy water more efficiently.</li> </ul>   |

| <b>OPERATION</b>                             | <b>Possible Causes</b>  | <b>What To Do</b>   |
|--|---|---|
| <b>Washer won't operate</b>                  | Washer is unplugged   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure cord is plugged securely into a working outlet.</li> </ul>   |
|  | Water supply is turned off  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn both hot and cold faucets fully on.</li> </ul>  |
|  | Controls are not set properly   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check controls.</li> </ul>   |
|  | Lid is open—safety feature prevents agitation and spinning when lid is up | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close lid and reset cycle, to the beginning if necessary.</li> </ul>   |
|  | Circuit breaker/fuse is tripped/blown                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check house circuit breakers/fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.</li> </ul>   |
|  | Timer knob not pulled   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pull timer knob.</li> </ul>  |
|  | Lid magnet missing  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call for service.</li> </ul>   |
| <b>Movement inside machine when shut off</b> | Shifting mechanism is disengaging the motor                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the machine is manually turned off, the shifter will disengage the motor before completely shutting down. If lid is raised before the motor is disengaged, the process will stop and will resume when lid is closed.</li> </ul> |
| <b>PERFORMANCE</b>                           | <b>Possible Causes</b>  | <b>What To Do</b>   |
| <b>Clothes too wet</b>                       | Incorrect spin cycle selected   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the spin cycle selected matches the load you are washing. Some fabrics will feel wetter when rinsed with cold water.</li> </ul>  |
| <b>Colored spots</b>                         | Incorrect use of fabric softener  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.</li> <li>• Make sure you have selected the Fabric Softener option.</li> <li>• Pretreat stain and rewash.</li> </ul>                        |
|  | Dye transfer  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort whites or lightly colored items from dark colors.</li> </ul>  |
| <b>Grayed or yellowed clothes</b>            | Not enough detergent  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use more detergent (especially with larger loads). Be sure to follow detergent manufacturer's directions.</li> </ul>   |
|  | Hard water  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use a water conditioner or install a water softener.</li> </ul>  |
|  | Water is not hot enough   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure water heater is delivering water at 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>  |
|  | Washer is overloaded  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select load size to match clothes load.</li> </ul>   |
|  | Detergent is not dissolving   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Add detergent before you load items.</li> </ul>  |
|  | Dye transfer  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort clothes by color. If fabric label states wash separately, unstable dyes may be indicated.</li> </ul>  |
| <b>Lint or residue on clothes</b>            | Clothes are air or line dried   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• If you do not dry your clothes with a clothes dryer, your clothes may retain more lint.</li> </ul>   |
|  | Incorrect sorting   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separate lint producers from lint collectors.</li> </ul>   |
|  | Washing too long  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wash small loads for a shorter time than larger loads.</li> </ul>  |
|  | Detergent not dissolving  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Add detergent before you load items.</li> <li>• Try a liquid detergent.</li> <li>• Use warmer water temperature.</li> </ul>  |
|  | Overloading   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Load clothes loosely in the washer basket. Adjust load size based on items size and materials.</li> <li>• Make sure load size selected matches clothes load size.</li> </ul>   |
|  | Incorrect use of fabric softener  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.</li> <li>• Make sure you have selected the Fabric Softener option.</li> </ul>  |

# Before you call for service...



## Troubleshooting Tips

| <b>PERFORMANCE (cont.)</b>  | <b>Possible Causes</b>   | <b>What To Do</b>  |
|---|--|--|
| <i>Pilling</i>  | Result of normal wear on poly-cotton blends and fuzzy fabrics                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>While this is not caused by the washer, you can slow the pilling process by washing garments inside out.</li> </ul>   |
| <i>Snags, holes, tears, rips or excessive wear</i>                      | Pins, snaps, hooks, sharp buttons, belt buckles, zippers and sharp objects left in pockets | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fasten snaps, hooks, buttons and zippers.</li> <li>Remove loose items like pins, objects in pockets and sharp buttons.</li> <li>Turn knits (which snag easily) inside out.</li> </ul>   |
|   | Undiluted chlorine bleach  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check bleach package instructions for proper amount.</li> <li>Never add undiluted bleach to wash or allow clothes to come in contact with undiluted bleach.</li> </ul>  |
|   | Chemicals like hair bleach or dye, permanent wave solution                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rinse items that may have chemicals on them before washing.</li> </ul>  |
| <i>Wrinkling</i>  | Improper sorting   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid mixing heavy items (like work clothes) with light items (like blouses).</li> <li>Try a fabric softener.</li> </ul>  |
|   | Overloading or incorrect water level   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Load your washer so clothes have enough room to move freely with water covering all of the clothes.</li> </ul>  |
|   | Incorrect wash and dry cycles  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Match Cycle selection to the type of fabric you are washing (especially for easy care loads).</li> </ul>  |
|   | Repeated washing in water that is too hot  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wash in warm or cold water.</li> </ul>  |
| <b>SOUNDS</b>   | <b>Possible Causes</b>   | <b>Reason</b>  |
| <i>"Metallic clicking"</i>  | Shifter mechanism is engaging or disengaging   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The drive system will engage at the start of agitate and disengage when agitate is complete. This occurs multiple times during the wash.</li> </ul>   |
| <i>Back and forth "swoosh" or light "clicking" sound during agitate</i> | Electric motor reversing direction   | <ul style="list-style-type: none"> <li>This machine has a drive system that doesn't use gears. This sound is the motor rotating back and forth to clean your laundry.</li> </ul>   |
| <i>"Click" when water stops filling</i>                                 | Relay switch   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The relay makes a click sound when activated. The water level activates the relay and stops filling.</li> </ul>   |
| <i>"Clicking" behind Control Panel during fill</i>                      | Automatic Temperature Control Valve  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Two valves mix cold and hot water. The "clicking" is when either valve turns on or off to raise or lower the fill water temperature.</li> </ul>   |
| <i>Water flow changes during fill</i>                                   | Automatic Temperature Control Valve  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Two valves mix cold and hot water. The flow changes when either valve turns on or off to raise or lower the fill water temperature.</li> </ul>  |
| <i>Motor "whining up" or "coasting down" in spin</i>                    | Motor ramping up/down during spin cycle  | <ul style="list-style-type: none"> <li>The motor will speed up incrementally during the spin cycle. When spin is complete, it will coast until it stops.</li> </ul>  |
| <i>"Humming"</i>  | Water drain pump   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The drain pump will make a humming sound when pumping out water after agitation stops and continue until spin is complete.</li> </ul>   |
| <i>"Gurgling"</i>   | Water drain pump   | <ul style="list-style-type: none"> <li>When the pump starts drawing in air, it starts to gurgle. The washer should then begin spinning and the sound will continue until it is done spinning.</li> </ul>   |
| <i>Washer is noisy</i>  | Washer is uneven   | <ul style="list-style-type: none"> <li>To level the front of the washer, adjust the front leveling legs by rotating the individual leg in the proper direction for up or down. To level the back of the washer, lift the back of the machine 4" (11 cm) and set down.</li> </ul> |
|   | Shipping rod is still assembled in the unit  | <ul style="list-style-type: none"> <li>To remove the shipping rod from the washer, pull the yellow tag and remove the attached rod from the bottom right hand side of the washer.</li> </ul>   |



*Notes.*

---

# GE Washer Warranty.

GEAppliances.com



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, on-line, visit us at [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), or call **800.GE.CARES** (800.432.2737). Please have serial number and model number available when calling for service.

Staple your receipt here.  
Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

## For The Period Of: We Will Replace:

### One Year

From the date of the original purchase

**Any factory specified part** of the washer which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **limited one-year warranty**, we will also provide, **free of charge**, all labor and related service to replace the defective part.

## What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery or maintenance.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Products which are not defective or broken, or which are working as described in the Owner's Manual.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Defects or damage due to operation in freezing temperatures.
- Damage caused after delivery.
- Product not accessible to provide required service.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service location. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use GE factory specified parts. These parts are designed to work with your appliance and are manufactured and tested to meet GE specifications.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: General Electric Company. Louisville, KY 40225

## Consumer Support.

---



### GE Appliances Website

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts or even schedule service on-line.



### Schedule Service

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year! Or call 800.GE.CARES (800.432.2737) during normal business hours.



### Real Life Design Studio

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

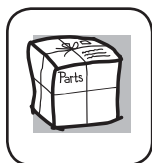
GE supports the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today. For the hearing impaired, please call 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



### Extended Warranties

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Purchase a GE extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 800.626.2224 during normal business hours. GE Consumer Home Services will still be there after your warranty expires.



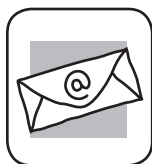
### Parts and Accessories

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 800.626.2002 during normal business hours.

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use GE factory specified parts. These parts are designed to work with your appliance and are manufactured and tested to meet GE specifications.

**Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.**



### Contact Us

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225



### Register Your Appliance

[GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

**Register your new appliance on-line—at your convenience!** Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.





# Laveuse

**Consignes de sécurité** ..... 2, 3

**Consignes d'utilisation**

Entretien et nettoyage  
de la laveuse..... 8  
Panneau de commandel..... 4  
Réglage des commandes ..... 4-5  
Fonctions ..... 6  
Chargement et Utilisation  
de la Laveuse ..... 7

**Conseils de dépannage** . 10-12

**Assistance à la clientèle**

Assistance à la clientèle..... 16  
Garantie ..... 15



**Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :**

**Numéro de modèle**

**Numéro de Série**

Ces numéros sont inscrits sous le couvercle de la laveuse.





# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION.


 Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole prévient d'un risque mortel ou de blessures encouru par vous et d'autres personnes. Tous les messages de sécurité s'inscriront à la suite du symbole d'alerte et du mot « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces mots sont associés aux définitions suivantes :

 **DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures sévères, voire la mort.

 **AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures sévères, voire la mort.

 **MISE EN GARDE** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérément graves.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

 **AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de décès, d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessure aux personnes utilisant cet appareil, observez des précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- NE séchez NI ne lavez les articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou détachés à l'aide d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, puisqu'ils peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez PAS d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ni d'autres substances inflammables ou explosives dans l'eau de lavage. Ces substances émettent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé sur une telle durée, avant d'utiliser la laveuse, ouvrez tous les robinets d'eau chaude pour faire couler l'eau de chaque robinet pendant plusieurs minutes. Cette mesure libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. Étant donné que ce gaz est inflammable, NE fumez NI n'utilisez une flamme nue durant cette manoeuvre.
- NE laissez PAS les enfants jouer sur ou dans cet appareil ou tout autre. Une surveillance étroite est requise lorsque des enfants se trouvent à proximité de l'appareil en fonctionnement. Enlevez la porte ou le couvercle de la laveuse lorsque l'appareil est mis hors service ou au rebut. L'omission d'observer ces instructions peut causer le décès ou des blessures.
- NE vous penchez PAS dans l'appareil si la cuve ou l'agitateur est en mouvement afin de prévenir l'emmêlement.
- N'installez NI ne rangez cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- NE modifiez PAS les commandes, ne réparez NI remplacez une quelconque pièce et ne tentez aucune réparation de cet appareil, à moins que cela ne soit expressément recommandé dans les instructions d'entretien ou de réparation destinées à l'utilisateur et dont vous avez une compréhension et une compétence suffisantes pour les appliquer.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre et sèche afin de réduire le risque de glissement.
- NE faites PAS fonctionner cet appareil s'il est endommagé, ne fonctionne pas correctement, est en partie démonté, ou encore si des pièces sont manquantes ou abîmées, y compris le cordon électrique ou sa fiche.
- Débranchez l'appareil ou fermez le disjoncteur avant une réparation. Le fait d'appuyer sur le bouton Power (Alimentation) NE coupe PAS l'alimentation électrique.
- Consultez la section « Exigences électriques » des instructions d'installation pour connaître la procédure de mise à la terre.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTALLATION APPROPRIÉE

Cette laveuse doit être installée correctement et positionnée conformément aux instructions d'installation avant l'utilisation. Si vous n'avez pas reçu le guide d'installation, vous pouvez le recevoir en visitant [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou en appelant le **800.561.3344**.

- Assurez-vous que le flexible d'eau chaude est connecté au robinet en « H » (grillage interne rouge) et que le flexible d'eau froide est connecté au robinet en « C » (grillage interne bleu).
- Installez ou rangez l'appareil là où il ne sera pas exposé à des températures inférieures au point de congélation ou aux intempéries, sinon il y a risque de dommage permanent et invalidation de la garantie.
- Mettez correctement la laveuse à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur. Observez la procédure détaillée décrite dans les instructions d'installation.
- Pour garantir une installation adéquate, laver petites brassées au cycle **Whites (Blancs)** AVANT de laver la première brassée normale.
- Cette laveuse n'est pas livrée avec les flexibles d'alimentation d'eau.  
GE recommande vivement l'utilisation de pièces spécifiées par le fabricant. La liste ci-dessous énumère les flexibles que l'on peut se procurer auprès du fabricant. Ces flexibles sont fabriqués et essayés de façon à satisfaire aux spécifications de GE.  
GE recommande vivement l'utilisation de flexibles d'alimentation d'eau neufs. Les flexibles se détériorent avec le temps et ils doivent être remplacés tous les 5 ans afin de réduire le risque de défaillance ou de dégât d'eau.

### Pièces et accessoires

Appelez le **800.661.1616** ou contactez votre marchand de pièces GE local.

### Numéro de pièce Accessoire

PM14X10002 Flexibles d'alimentation d'eau en caoutchouc – 1,2 m (4 pi)

Ou

PM14X10005 Flexibles d'alimentation d'eau en métal tressé – 1,2 m (4 pi)

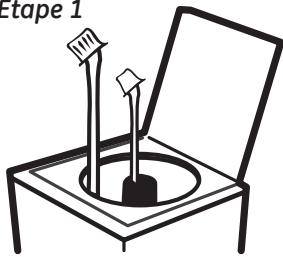
## LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ

- Fermez les robinets pour minimiser les fuites dans l'éventualité d'un bris ou d'une rupture. Vérifiez l'état des flexibles de remplissage ; GE recommande de remplacer les flexibles tous les 5 ans.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

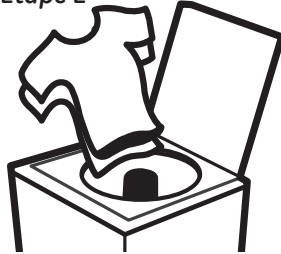
## A propos du tableau de commande. Pour les modèles avec bouton de mise en marche « à tirer ».

Étape 1



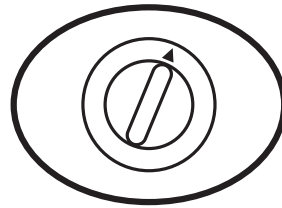
- Ajoutez le détergent
- Ajoutez l'assouplissant dilué (sur les modèles équipés d'un distributeur d'assouplissant)

Étape 2



- Ajoutez les articles

Étape 3



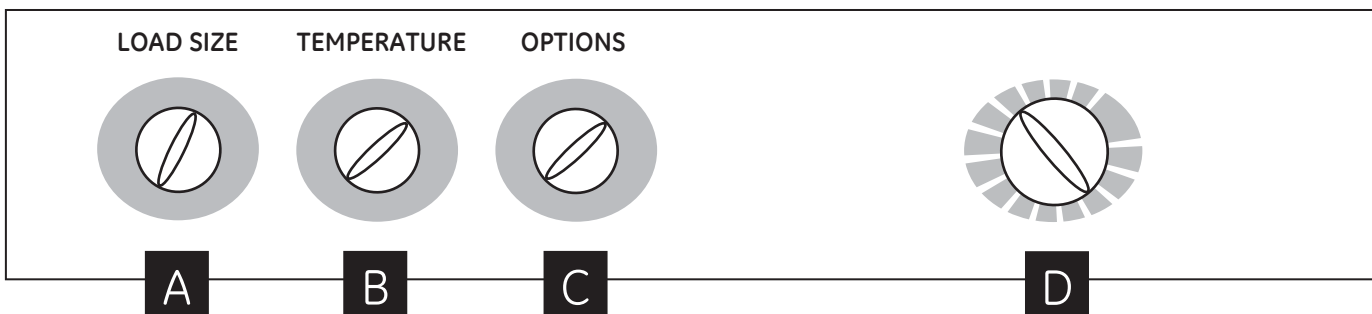
- Sélectionnez la taille de la brassée et les autres options de lavage
- Sélectionnez le programme de lavage
- Sélectionnez le Options

Étape 4



- Fermez le couvercle
- Tirez sur le bouton

### Guide de démarrage rapide



## Controls

### A Taille de la brassée

Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Toute surcharge pourrait avoir un impact négatif sur les performances de laveuse. Adaptez la taille de la brassée en conséquence.

#### Reset (Réinitialisation)

Si vous souhaitez un niveau d'eau plus élevé, placez d'abord la commande **Load Size (Taille de la brassée)** à Reset (Réinitialisation), puis à un niveau d'eau plus élevé.

### B Température

Choisissez la température de l'eau pour les programmes de lavage et de rinçage. Observez toujours les recommandations indiquées sur les étiquettes d'entretien du fabricant ou ses instructions pour le lavage.

### C Options (sur certains modèles)

#### Assouplissant et Puissance Rinçage

Si vous utilisez le distributeur d'adoucissant, vous devez sélectionner cette option au cours du cycle rinçage et lorsque vous utilisez du détergent ou du javellisant supplémentaire pour nettoyer des vêtements très sales pour fournir un meilleur rinçage.

**D****Programme de lavage – Bouton de Sélection du Programme**

Le tableau ci-dessous vous aidera à sélectionner les programmes de lavages adaptés à vos vêtements. Les programmes sont classés du plus long au plus court et par intensité de lavage.

Il est possible que votre laveuse ne soit pas équipée de tous ces programmes. *(Les programmes varient suivant le modèle.)*

**Whites (Blancs)** Pour les articles en coton sales ou très sales, les vêtements de travail et d'activité physique. *(Lavage Régulier/Essorage Rapide)*

**Colours (Couleurs)** Pour les vêtements ou les mélanges de couleurs non solides au lavage et les articles étiquetés pour le lavage à l'eau froide.

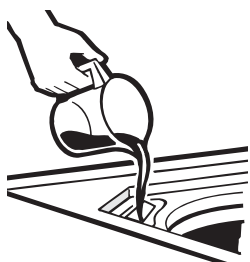
*(Lavage Régulier/Essorage Rapide)*

**Permanent Press (Presse Permanent)** Pour des articles en coton sales ou très sales, des vêtements de travail ou d'activité physique.

*(Lavage Pulsé Intermittent/Essorage Rapide)*

**Rinse & Soak (Rinçage & Trempage)** Pour rincer le chlore, la transpiration, les taches, etc. des articles. *(Suivi par Drain & Fast Spin (Vidanger/Essorage Rapide).)*

**Drain & Spin (Drainage et essorage)** For draining the tub and spinning water out of the clothes. *(Essorage Rapide)*

**Distributeur de javellisant liquide**

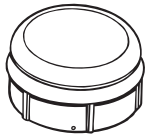
Au moment du remplissage de la laveuse, l'eau dilue le javellisant.

- 1** Vérifiez l'étiquetage des vêtements en cas d'instructions particulières.
- 2** Mesurez soigneusement la quantité de javellisant en suivant les instructions sur la bouteille.
  - Ne versez jamais de javellisant non dilué directement sur les vêtements ou dans le panier de la laveuse.
  - Ne versez pas de javellisant en poudre dans le distributeur de javellisant.
- 3** Avant de démarrer la laveuse, versez la quantité de javellisant mesurée directement dans le distributeur de javellisant. Évitez les éclaboussures et évitez de trop remplir le distributeur. Si vous préférez utiliser du javellisant en poudre, ajoutez-le dans le panier de lavage avec votre détergent.
  - Ne mélangez jamais de javellisant avec de l'ammoniaque ou des acides tels que du vinaigre et/ou de l'antirouille. Le mélange peut produire des gaz toxiques pouvant entraîner la mort.

**Questions et réponses**

- Q:** Quelle est la différence entre les programmes pour **Heavy** (vêtements sales) et ceux pour les vêtements **Light** (peu sales)?
- R:** Pour le cycle **Whites (Blancs)** et **Colours (Couleurs)**, la durée d'agitation lors du lavage est prolongée de 6 minutes et de 12 minutes pour les articles **Permanent Press (Presse permanente)**. (Les durées données sont approximatives)
- Q:** Quel est le programme le plus approprié pour les vêtements très sales?
- R:** Les cycles **Whites (Blancs)** et **Colours (Couleurs)** procurent l'intensité de lavage la plus importante. Ces programmes offrent les meilleures performances de lavage. Le programme **Permanent Press (Presse permanente)** devrait être utilisé pour les vêtements infroissables et sans repassage.
- Q:** Est-il possible de réduire la production de charpie?
- R:** Triez la brassée par type de tissu et selon leur tendance à collecter la charpie (velours de coton, velours côtelé) ou à la produire (tissu éponge, chenille). Lavez les petites brassées pour des durées plus courtes.
- Q:** Combien de détergent doit-on utiliser ?
- R:** Pour de meilleurs résultats, veuillez toujours suivre les consignes du fabricant de détergent selon les utilisations. De nombreux détergents sont concentrés, consultez l'étiquette du produit et suivez les lignes données sur verre gradué du détergent. Une quantité trop importante de détergent peut avoir un impact négatif sur l'efficacité du lavage.
- Q:** Comment la sélection des options **Power Rinse (Rinçage)** propre ou **Softener (Assouplissant)** peut-elle influencer sur l'utilisation d'eau de ma laveuse?
- R:** La sélection des options **Power Rinse (Rinçage)** propre ou Fabric **Softener (Assouplissant)** augmente la quantité d'eau utilisée par la laveuse pendant le cycle de rinçage. L'eau additionnelle contribue à la dilution adéquate de l'assouplissant. La quantité d'eau utilisée dans ce cycle est comparable à la quantité utilisée lors du remplissage initial.

# A propos des fonctions de la laveuse.



## Le couvercle de l'agitateur (sur certains modèles)

Le couvercle de l'agitateur se pose sur le haut de l'agitateur. S'il tombe accidentellement, remettez-le simplement en place.



## Distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)

Le distributeur d'assouplissant libère automatiquement l'assouplissant liquide.

Grâce au bouton sur la bonne position, l'adoucissant est libéré au bon moment. N'arrêtez pas la laveuse et n'ouvrez pas le couvercle pendant son premier essorage sinon le distributeur se videra précocement.

Pour utiliser le distributeur, suivez les étapes suivantes

- 1 Assurez que le distributeur est correctement fixé à l'agitateur.
- 2 N'utilisez que de l'assouplissant liquide dilué. Versez-le dans le distributeur en utilisant la quantité recommandée sur l'emballage.

Ne versez jamais l'assouplissant directement sur les vêtements. Ils pourraient être tachés.

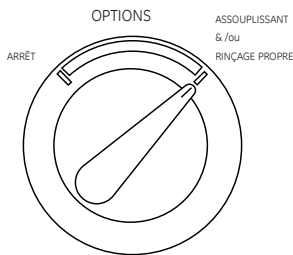
- 3 Ajoutez de l'eau au distributeur jusqu'à la ligne de remplissage maximal.



Ne versez rien dans l'agitateur si le couvercle ou le distributeur est retiré

- 4 Sélectionnez l'option **Fabric Softener (Assouplissant)** ou **Power Rinse (Puissance Rinçage)** pour activer ce programme.

**Remarque :** L'assouplissant ne sera pas libéré si le bouton est sur la position Arrêt.



## Nettoyage du distributeur d'assouplissant (sur certains modèles)

- 1 Retirez le distributeur du haut de l'agitateur.
- 2 Séparez le compartiment distributeur du couvercle en attrapant le haut et en poussant vers le bas dans le compartiment. Le compartiment sera alors séparé du couvercle.
- 3 Pour nettoyer le distributeur, faites tremper le compartiment distributeur et le couvercle dans la solution suivante
  - 60 ml (1/4 tasse) de détergent liquide
  - 240 ml (1 tasse) de javellisant
  - 3,8 litres (1 gallon) d'eau tiède
- 4 Si nécessaire, décrochez les résidus accumulés à l'aide d'un chiffon propre et doux après trempage. N'utilisez pas de brosse dure, la surface du distributeur pourrait être rayée.
- 5 Rincez et réassemblez le distributeur. Placez le distributeur sur l'agitateur. Séparez pour nettoyer.



Séparez pour nettoyer

Observez toujours les recommandations du fabricant indiquées sur les étiquettes d'entretien.

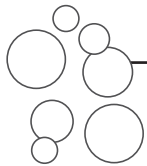


## Tri du linge

Triez par couleur (blancs, couleurs claires, couleurs), niveau de saleté, type de tissu (coton, entretien facile, délicats) et, au cas où le tissu produit de la charpie (tissu éponge, chenille) ou accumule de la charpie (velours de coton, velours côtelé).

### **AVERTISSEMENT** - Risque d'incendie

Ne placez pas, dans la laveuse, d'articles qui sont imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables. Aucune laveuse ne peut éliminer l'huile totalement. NE séchez AUCUN article qui a déjà reçu un type d'huile quelconque (y compris les huiles de cuisson). L'omission de prendre ces précautions peut provoquer la mort, l'explosion ou l'incendie.



## Utilisation correcte du détergent

Ajoutez le détergent avant d'ajouter les articles à laver pour que le détergent soit plus efficace. L'utilisation d'une quantité insuffisante ou trop importante de détergent est une cause courante de problème de lavage.

En cas de taches, prétraitez les articles en suivant les instructions données sur l'étiquette. Toute application de détachant doit être faite dans le panier de la laveuse pour éviter de trop vaporiser l'article et d'éviter de décolorer les graphismes ou le couvercle.

Vous pouvez utiliser moins de détergent si vous avez une eau douce, une brassée plus petite ou peu sale.

Lorsque vous utilisez des détergents à haut rendement (HE) ou concentrés, consultez les recommandations données sur l'étiquette du produit pour déterminer les quantités optimales requises pour des résultats optimum. Une quantité trop importante de détergent peut avoir un impact négatif sur l'efficacité du lavage.



## Chargement de la laveuse

Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Lorsque vous placez des articles mouillés dans la laveuse, assurez-vous que le niveau d'eau/de linge est assez élevé pour permettre aux articles de bouger librement. Le niveau d'eau doit juste recouvrir les articles. Pour ajouter du linge après avoir démarré un programme, soulevez le couvercle et submergez les articles supplémentaires à proximité de l'agitateur.

- N'enroulez pas des articles de grande longueur tels que des draps ou des pantalons autour de l'agitateur.
- Ne lavez pas les tissus imbibés de substances inflammables (cires, liquides de nettoyage, etc.).
- Le lavage et l'essorage ne sont pas en marche lorsque le couvercle est ouvert, toutefois, la minuterie continuera à fonctionner.

## Entretien et nettoyage de la laveuse.

---



**Panier:** Laissez le couvercle ouvert après une lessive pour permettre l'évaporation de l'humidité. Si vous souhaitez nettoyer le panier, utilisez un linge propre et doux légèrement imbibé de détergent liquide, puis rincez. (N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs).

**Tuyaux de remplissage :** GE vous recommande de les changer tous les 5 ans.

**Extérieur:** Essuyez immédiatement tout produit renversé à l'aide d'un chiffon humide. Evitez de frapper la surface avec des objets tranchants.

**Déménagement et Entreposage :** Demandez à un réparateur de vidanger l'eau de la pompe et des tuyaux.

Consultez la Notice d'Installation fournie avec l'appareil pour des informations sur la procédure à suivre pour réinstaller la cale d'expédition qui immobilise la cuve pendant le déménagement. Pour de plus amples informations, consultez le site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou appelez **1.800.561.3344**. Entrez la laveuse à l'abri des intempéries.

**Vacances prolongées :** Coupez l'alimentation en eau au niveau des robinets. Vidangez l'eau des tuyaux en cas de risque de gel.





# Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage

Economisez du temps et de l'argent ! Consultez les tableaux sur les pages suivantes ou consultez [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca). Vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler un technicien.

| <b>EAU</b>  | <b>Causes Possibles</b>  | <b>Que faire</b>   |
|---|--|--|
| <b>Moussage excessif</b>                                  | <b>Trop de détergent</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mesurez soigneusement la quantité de détergent. Utilisez moins de détergent si vous avez une eau douce, une brassée plus petite ou du linge peu sale.</li> </ul>  |
|   | <b>Type de détergent</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Passez à une marque de détergent moins moussante et suivez les instructions données sur l'emballage.</li> </ul>   |
|   | <b>Eau douce</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez moins de détergent.</li> </ul>   |
| <b>Fuites d'eau</b>                                       | <b>Utilisation d'une trop grande quantité de détergent dans la laveuse</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez moins de détergent. Utilisez moins de détergent si vous avez, une eau douce, une brassée plus petite ou du linge peu sale.</li> </ul>  |
|   | <b>Les tuyaux de remplissage ou de vidange sont mal branchés</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les branchements d'eau soient bien serrés au niveau des robinets et les rondelles en caoutchouc ont bien été mises en place. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de vidange est correctement insérée et fixée à l'évacuation.</li> </ul> |
|   | <b>La canalisation d'évacuation du domicile est peut-être bouchée</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la plomberie du domicile. Vous aurez peut-être besoin d'appeler un plombier.</li> </ul>  |
|   | <b>Tuyau de vidange desserré</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement réinstallé à l'arrière de la laveuse et que les deux vis de fixation sont correctement installées.</li> </ul>   |
|   | <b>Le tuyau de vidange frotte contre le mur</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas en contact avec le mur. Ceci peut provoquer une usure excessive du tuyau.</li> </ul>   |
|   | <b>Pression d'eau constante vers les tuyaux de remplissage</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Resserrez les tuyaux au niveau des robinets et fermez les robinets après chaque utilisation.</li> <li>Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage, ils doivent être remplacés tous les 5 ans.</li> </ul>  |
| <b>La température de l'eau semble incorrecte</b>          | <b>L'utilisation d'eau aux températures plus basses permettra une meilleure efficacité énergétique</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les nouveaux détergents ont été formulés pour obtenir une bonne performance de lavage à des températures plus basses.</li> </ul>  |
|   | <b>L'alimentation en eau est fermée ou branchée incorrectement</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et froide et assurez-vous que les tuyaux soient branchés aux bons robinets.</li> </ul>  |
|   | <b>Les filtres des soupapes sont obstrués</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le robinet et retirez les raccords de tuyaux à l'arrière supérieur de la laveuse. Nettoyez les filtres de la laveuse à l'aide d'une brosse ou d'un cure-dent. Rebranchez les tuyaux et ouvrez les robinets.</li> </ul>                               |
|   | <b>Le chauffe-eau n'est pas réglé correctement</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le chauffe-eau produit une eau à une température variant de 48 à 60°C (120 à 140°F).</li> </ul>  |
| <b>L'eau est vidangée avant la fin du programme</b>       | <b>Le couvercle n'est pas fermé ou le programme a été en pause pendant plus de 24 heures</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le programme.</li> </ul>  |
| <b>La laveuse ne se vidange pas</b>                       | <b>Le tuyau de vidange est entortillé ou mal branché.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse ne soit pas posée dessus.</li> <li>La partie supérieure du tuyau de vidange doit être à moins de 1,8 m (6 pi) du sol.</li> </ul>   |
| <b>La laveuse s'arrête pendant le programme de lavage</b> | <b>Ceci est normal</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. La laveuse alterne entre agitation et trempage pendant certain programme de lavage pour obtenir des vêtements plus propres avec moins d'usure.</li> </ul>  |
| <b>La laveuse s'arrête pendant l'essorage</b>             | <b>Ceci est normal</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La laveuse peut s'arrêter pendant l'essorage pour éliminer plus facilement l'eau savonneuse.</li> </ul>   |

| <b>UTILISATION</b>                                       | <b>Causes Possibles</b>  | <b>Que faire</b>  |
|--|--|---|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas</b>                      | La laveuse est débranchée  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le cordon est bien branché dans la prise de courant.</li> </ul>   |
|  | Les robinets sont fermés   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et froide.</li> </ul>  |
|  | Les commandes ne sont pas bien réglées   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les commandes.</li> </ul>   |
|  | Le couvercle est ouvert —le système de sécurité empêche l'agitation et l'essorage lorsque le couvercle n'est pas fermé | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le couvercle et réinitialisez le programme si nécessaire.</li> </ul>  |
|  | Le disjoncteur est déclenché ou le fusible est grillé  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le disjoncteur et les fusibles du domicile. Remplacez les fusibles ou enclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée à une prise séparée.</li> </ul>  |
|  | Vous n'avez pas appuyé sur la touche Marche  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <b>START</b> (Marche)</li> </ul>   |
|  | L'aimant du couvercle est manquant   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appelez un technicien.</li> </ul>  |
| <b>Mouvement dans la machine lorsqu'elle est éteinte</b> | L'embrayage désengage le moteur  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la machine est éteinte manuellement, l'embrayage désengage le moteur avant l'arrêt complet. Si le couvercle est ouvert avant que le moteur ne soit désengagé, le programme reprendra à la fermeture du couvercle.</li> </ul>                     |
| <b>Le panier semble desserré</b>                         | Le panier bouge et tourne librement  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le panier de la laveuse n'est pas équipé de frein traditionnel. Il tourne librement. Ceci est normal.</li> </ul>   |
| <b>PERFORMANCE</b>                                       | <b>Causes Possibles</b>  | <b>Que faire</b>  |
| <b>Vêtements trop mouillés</b>                           | Choix du programme d'essorage  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le programme choisi correspond à la brassée que vous lavez. Certains tissus semblent plus humides lorsqu'ils sont rincés à l'eau froide.</li> </ul>   |
| <b>Taches de couleurs</b>                                | Mauvaise utilisation de l'assouplissant  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les recommandations sur l'emballage d'adoucissant et suivez les instructions d'utilisation du distributeur.</li> <li>Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option Assouplissant.</li> <li>Prétraitez la tache et relavez l'article.</li> </ul>     |
|  | Transfert de couleur   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Triez les articles blancs et de couleur claire des articles de couleur foncée.</li> </ul>  |
| <b>Vêtements grisâtres ou jaunis</b>                     | Pas assez de détergent   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suivez bien les conseils du fabricant de détergent.</li> </ul>   |
|  | Eau dure   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un adoucisseur ou installez un adoucisseur d'eau.</li> </ul>  |
|  | L'eau n'est pas assez chaude   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le chauffe-eau produit une eau à une température de 48 à 60°C (120 à 140°F).</li> </ul>   |
|  | La laveuse est trop chargée  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Ajustez la taille de la brassée à la taille et à la matière des articles à laver. Pour de meilleurs résultats, ajoutez les articles sur l'extérieur du panier.</li> </ul>          |
|  | Le détergent ne se dissout pas   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez le détergent avant de placer les articles dans la laveuse.</li> </ul>  |
|  | Transfert de couleur   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Triez les vêtements par couleur. Si l'étiquette de votre vêtement indique que celui-ci doit être lavé <i>séparément</i>, les couleurs ne sont peut-être pas stables.</li> </ul>  |
| <b>Charpie ou résidu sur les vêtements</b>               | Les vêtements sont séchés à l'air ou sur une corde à linge   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous ne séchez pas votre linge dans une sècheuse, celui-ci peut retenir plus de charpie.</li> </ul>   |
|  | Tri incorrect  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Séparez le linge produisant de la charpie de celui qui la recueille.</li> </ul>  |
|  | Le lavage est trop long  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavez les petites brassées pendant une durée plus courte que pour les brassées plus volumineuses.</li> </ul>   |
|  | Le détergent ne se dissout pas   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoutez le détergent avant de placer les articles dans la laveuse.</li> <li>Essayez un détergent liquide.</li> <li>Utilisez une eau plus chaude.</li> </ul>  |
|  | Surcharge  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer. Ajustez la taille de la brassée à la taille et à la matière des articles à laver.</li> <li>Pour de meilleurs résultats, ajoutez les articles sur l'extérieur du panier.</li> </ul> |
|  | Mauvaise utilisation de l'assouplissant  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les recommandations and follow sur l'emballage d'adoucissant.</li> <li>Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option Assouplissant</li> </ul>   |

## Avant d'appeler un réparateur...

| PERFORMANCE  | Causes Possibles   | Que faire   |
|--|--|---|
| Boulochage   | Usure normale des tissus en coton et polyester et des tissus duveteux  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Même si ce problème n'est pas provoqué par la laveuse, vous pouvez l'atténuer en lavant les vêtements à l'envers.</li> </ul>   |
| Chicots, trous, accrocs, déchirures ou une usure excessive           | Epingles, boutons-pression, crochets, boutons acérés, boucles de ceinture, fermetures éclair et objets pointus laissés dans les poches | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez les boutons-pression et les fermetures éclair et.</li> <li>Enlevez les articles lâches tels que les épingles, les objets dans les poches et les boutons acérés.</li> <li>Retournez les vêtements en maille (ceux dont les fils se tirent facilement).</li> </ul>    |
|  | Javellisant à base de chlore non dilué   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la quantité à utiliser sur l'emballage</li> <li>N'ajoutez jamais de javellisant non dilué dans la laveuse ou sur les vêtements</li> </ul>   |
|  | Produits chimiques tels que décolorants capillaires teintures ou solutions pour permanente.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rincez les articles souillés par ces produits avant de les laver.</li> </ul>   |
| Faux plis  | Tri incorrect  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Évitez de mélanger des articles lourds (vêtements de travail par exemple) avec des articles légers (chemisiers par exemple)</li> <li>Essayez d'utiliser un assouplissant.</li> </ul>   |
|  | Surcharge  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les vêtements dans le panier de la laveuse sans les comprimer.</li> </ul>   |
|  | Programmes de lavage et de séchage incorrects  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Choisissez le programme correspondant au type de tissu que vous lavez (surtout en cas de brassée entretien facile).</li> </ul>   |
|  | Lavages répétés dans une eau trop chaude   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavez le linge dans une eau tiède ou froide.</li> </ul>  |
| BRUITS   | Causes Possibles   | Raison  |
| « Cliquetis métalliques »  | L'embrayage s'engage ou se désengage   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le système d'entraînement va s'engager au début du programme et se désengager à la fin du programme. Cela se produit à multiples reprises lors du lavage.</li> </ul>   |
| Des sifflements ou de cliquetis récurrents pendant l'agitation       | Le moteur électrique change de direction   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette machine est équipée d'un système d'entraînement qui petits n'a pas de mécanisme de transmission. Ce bruit provient du moteur qui tourne en avant et en arrière pour agiter le linge.</li> </ul>  |
| De petits bruits d'agitation à la fin de chaque agitation            | Redistribution du linge  | <ul style="list-style-type: none"> <li>A la fin de l'agitation, le moteur effectue de plus courtes agitations pour redistribuer le linge.</li> </ul>  |
| Un « clic » lorsque le remplissage s'arrête                          | Relais   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le relais émet un déclic lorsqu'activé. Le détecteur de niveau d'eau active le relais lorsque le niveau d'eau désiré est atteint.</li> </ul>   |
| « Cliquetis » derrière le panneau de commande pendant le remplissage | Soupape de contrôle automatique de la température  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette soupape mélange l'eau froide et chaude. Le « cliquetis » provient de la soupape qui s'ouvre et qui se ferme.</li> </ul>  |
| Modification écoulement d'eau pendant le remplissage                 | Soupape de contrôle automatique de la température  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette soupape mélange l'eau froide et chaude. Le bruit change lorsque la soupape s'ouvre ou se ferme.</li> </ul>   |
| Le moteur « couine » ou est « en roue libre » pendant l'essorage     | Le moteur accélère ou ralentit pendant l'essorage  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le moteur accélère par palier pendant l'essorage. A la fin de l'essorage, il ralentit jusqu'à l'arrêt complet.</li> </ul>  |
| "Bourdonnement "   | Pompe de vidange de l'eau  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe de vidange émet un bourdonnement en pompant l'eau à la fin de l'agitation et continue jusqu'à la fin de l'essorage.</li> </ul>  |
| "Gargouillis"  | Pompe de vidange de l'eau  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la pompe commence à aspirer de l'air, elle se met à gargouiller. La laveuse doit alors commencer à essorer et le bruit va se poursuivre jusqu'à la fin de l'essorage.</li> </ul>   |
| La laveuse est bruyante  | La laveuse n'est pas de niveau   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour mettre l'avant de la laveuse de niveau, ajustez les pieds de mise à niveau en faisant tourner chaque pied pour les faire monter ou descendre. Pour mettre de niveau l'arrière de la laveuse, soulevez l'arrière de la machine de 11 cm (4 po) et posez-la.</li> </ul> |
|  | La cale d'expédition est toujours fixée à l'unité  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour retirer la cale d'expédition de la laveuse, tirez la fixée à l'unité bas inférieur droit de la laveuse.</li> </ul>  |



*Notes.*

---

# Garantie de laveuse GE.

electromenagersge.ca



Toutes les réparations sous garantie seront effectuées par nos centres de réparation autorisés. Appelez le **1.800.561.3344**.

Veuillez fournir le numéro de série et le numéro demodèle lorsque vous appelez pour obtenir le service.

Agrafez votre facture ici. Pour obtenir le service sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

## Pour une période de: **GE remplacera gratuitement:**

### Un An

A partir de la date d'achat initial

**Toute pièce** de la laveuse qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant cette **garantie limitée d'un an**, nous fournirons également **gratuitement** tous les frais de main d'oeuvre et de déplacement du réparateur à votre domicile pour remplacer la pièce défectueuse.

## Ce qui n'est pas couvert :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit.
- Une mauvaise installation, livraison ou entretien.
- Une panne du produit si celui-ci est maltraité, mal utilisé ou utilisé à des fins autres que celles auxquelles il est destiné, ou utilisé commercialement.
- Le remplacement de fusibles de la maison ou la remise en marche d'un disjoncteur.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent conformément à la description du Manuel d'utilisation.
- Des dommages au produit causés par un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage indirect ou consécutif causé par des pannes possibles de cet appareil électroménager.
- Les défauts ou les dommages causés par une utilisation à des températures sous le point de congélation.
- Des dommages après la livraison.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.

**EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES** – Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.**

Garant : MC Commercial, Burlington, ON

## Soutien au consommateur.

---



### SiteWeb appareils électroménagers GE [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

---

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) 24 heures par jour, tous les jours de l'année.



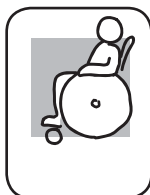
### Service de réparations

---

**1.800.561.3344**

Service de réparations GE est tout près de vous.

Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.



### Studio de Conception Réaliste

---

Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez : Directeur, Relations avec les consommateurs, MC Commercial  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Pièces et Accessoires

---

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

**Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.**

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Mabe le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1.800.661.1616.



### Contactez-nous

---

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié

Premièrement, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

Ensuite, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au

Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Inscrivez votre appareil électroménager [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

---

Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible. Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.





# Lavadoras

**Instrucciones de seguridad** ..... 2, 3

**Instrucciones de operación**  
Ajustes de control ..... 4, 5  
Cómo cargar y usar la lavadora ..... 7  
Cuidado y limpieza de la lavadora ..... 8  
Funciones ..... 6  
Panel de control ..... 4

**Consejos para la solución de problemas** ..... 10-12

**Soporte al consumidor**  
Garantía ..... 15  
Soporte al consumidor ..... 16

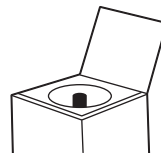


**Escriba el número de modelo y de serie aquí:**


**No. de modelo** \_\_\_\_\_


**No. de serie** \_\_\_\_\_


Puede encontrarlos bajo la puerta de la lavadora.




# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.


 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. El mismo alerta sobre potenciales riesgos que le pueden producir la muerte o lesiones tanto a usted como a otras personas. Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y con la palabra “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” o “PRECAUCIÓN”. Estas palabras se definen como:

 **PELIGRO** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **producirá** la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** resultar en lesiones menores o moderadas.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de muerte, incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones sobre las personas al usar su electrodoméstico, siga las precauciones básicas, incluyendo lo siguiente

- Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
- NO lave ni seque prendas que en forma previa hayan sido secadas, lavadas, mojadas o manchadas con gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que despiden vapores que se podrían encender o explotar.
- NO agregue gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que se podrían prender fuego o explotar.
- Bajo ciertas condiciones, se podrá producir gas de hidrógeno en un sistema de agua caliente que no fue usado por 2 semanas o más. EL GAS DE HIDRÓGENO ES UN EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no fue usado por dicho período, antes de usar una lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra agua de cada uno durante varios minutos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, NO fume ni use una llama abierta durante este proceso.
- NO permita que los niños jueguen sobre o dentro de este electrodoméstico. Cuando el electrodoméstico se use cerca de niños, será necesario supervisarlos de cerca. Antes de dejar la lavadora fuera de servicio o de deshacerse de ésta, quite la puerta o la tapa. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir la muerte o lesiones personales.
- NO introduzca las manos en el electrodoméstico si el tambor o agitador se encuentra en movimiento a fin de evitar enredos accidentales.
- NO instale ni guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a los factores climáticos.
- NO manipule indebidamente los controles, reparar ni reemplazar cualquier parte del electrodoméstico o realizar cualquier otro trabajo técnico, a menos que esto sea específicamente recomendado en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas sobre reparaciones del usuario, que entienda y para las cuales posea las destrezas necesarias.
- Mantenga el área alrededor de su electrodoméstico limpia y seca a fin de reducir la posibilidad de resbalones.
- NO intente usar este electrodoméstico si se encuentra dañado, funcionando mal, parcialmente desensamblado, o si tiene partes faltantes o rotas, incluyendo un cable o enchufe dañado.
- Desenchufe el electrodoméstico o apague el disyuntor antes de realizar el servicio técnico. Presionar el botón **Power** (*Encendido*) NO desconecta el encendido.
- Para acceder a las instrucciones de conexión a tierra, lea los “Requisitos Eléctricos” ubicados en las Instrucciones de Instalación.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTALACIÓN CORRECTA

La lavadora se debe instalar y colocar correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación, antes de utilizarla. Si no recibió la hoja con instrucciones de instalación, puede obtener una visitando [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) o llamando al **800.GE.CARES** (800.432.2737).

- Asegúrese de que la manguera de agua caliente esté conectada a la válvula "H" (interna proyectada de color rojo) y que la manguera de agua fría esté conectada a la válvula "C" (interna proyectada de color azul).
- Instale o almacene la lavadora en un lugar donde no esté expuesta a temperaturas bajo cero ni a las inclemencias climáticas, ya que esto puede provocar daños irreversibles e invalidar la garantía.
- Conecte correctamente a tierra la lavadora de conformidad con todos los códigos y ordenanzas regulatorias. Siga la información de Instrucciones de instalación.
- Para asegurar una instalación adecuada, deje correr dos ciclos de **Whites (Lavado con Blancos)** con tamaño de carga pequeña ANTES de realizar el primer lavado.

- Esta lavadora no incluye mangueras de suministro de agua.

GE recomienda enfáticamente el uso de piezas especificadas de fábrica. A continuación se encuentra una lista de mangueras de fábrica disponibles para la compra. Estas mangueras están fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

GE recomienda enfáticamente el uso de mangueras nuevas de suministro de agua. Las mangueras se desgastan con el tiempo y deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras y daños provocados por el agua.

### Piezas y accesorios

Solicítelos on-line hoy mismo a [GEApplianceparts.com](http://GEApplianceparts.com), las 24 horas del día o por teléfono al 800.626.2002 en horario normal de trabajo.

| Número de Pieza | Accesorio   |
|-----------------|---|
| PM14X10002      | Mangueras de goma de suministro de agua de 4 pies           |
| O               |   |
| PM14X10005      | Mangueras de metal trenzada de suministro de agua de 4 pies |

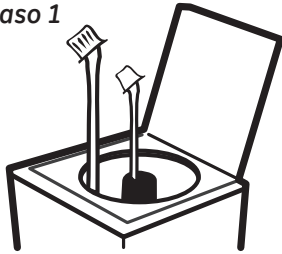
## CUANDO NO ESTÉ EN USO

- Cierre las llaves de paso minimizar las fugas en caso de que se produzca una rotura o grieta. Compruebe el estado de las mangueras de llenado; GE recomienda el cambio de las mangueras cada 5 años.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

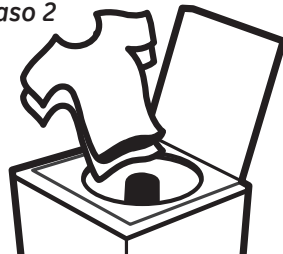
## Panel de control—para modelos que empieza con una perilla.

Paso 1



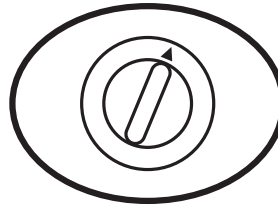
- Agregue el detergente.
- Agregue el suavizante diluido (en modelos con dosificador para suavizante).

Paso 2



- Agregue las prendas.

Paso 3



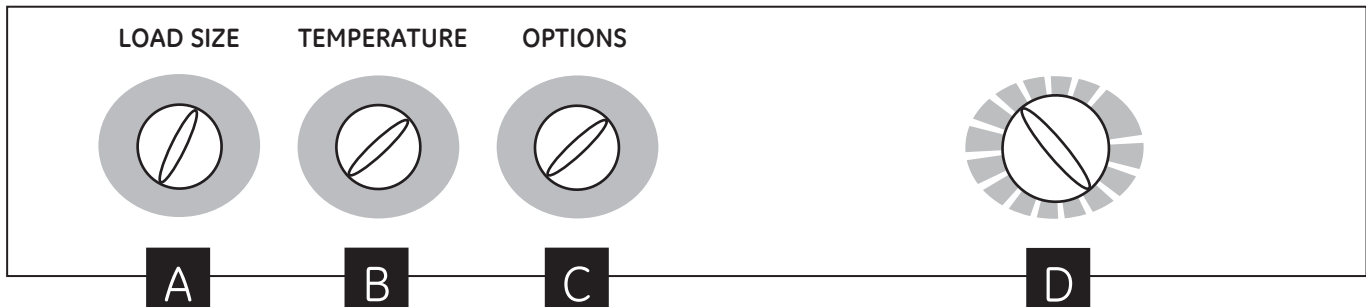
- Seleccione el tamaño de carga y otras opciones de lavado.
- Seleccione el ciclo de lavado.
- Seleccione Options (Opciones)

Paso 4



- Cierre la puerta.
- Tire la perilla.

### Guía rápida



## Controles

**A**

### Tamaño de carga

Agregue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora. Sobrecargar el tambor puede producir un impacto negativo en el desempeño de lavado. Ajuste el tamaño de la carga según corresponda.

### Reiniciar

Si decide que desea un nivel de agua superior, primero mueva Load Size (Tamaño de Carga) a Reset (Reiniciar) y luego a la configuración de agua superior.

**B**

### Temperatura

Seleccione la temperatura del agua para los ciclos de lavado y enjuague. Cuando realice el lavado, observe siempre las instrucciones o rótulos de cuidados del fabricante del tejido.

**C**

### Opciones (en algunos modelos)

#### Fabric Softener (Suavizante de Telas) y Power Rinse (Enjuague Intenso)

Configure esta opción cuando agregue suavizante de telas durante el ciclo de enjuague o cuando se utiliza detergente o blanqueador extra para limpiar prendas muy sucias. Brinda un enjuague mejorado.

## D Ciclo de lavado—perilla selectora del ciclo

La tabla siguiente lo ayudará a combinar la configuración de ciclo de lavado con sus prendas. La tabla está clasificada de mayor a menor intensidad de lavado.

Su lavadora no puede tener todos estos ciclos. (Los ciclos varían según el modelo.)

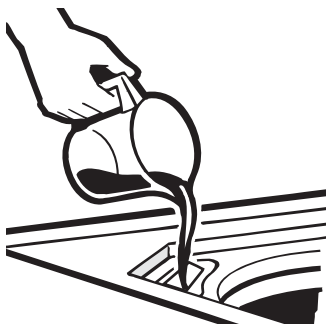
**Whites (Blancos)** Para prendas, ropa de cama, de trabajo y de juego de algodón muy o medianamente sucias. **(Lavado Común/Centrifugado Rápido)**

**Colors (Colores)** Para prendas de ropa que se pueden desteñir y combinaciones y prendas marcadas para lavado en agua fría. **(Lavado Común/Centrifugado Rápido)**

**Permanent Press (Presión Permanente)** Para prendas sin arrugas y con planchado permanente y ropa de punto. **(Pulsado Centrifugado Rápido)**

**Rinse & Soak (Enjuague y Remojo)** Para eliminar cloro, transpiración, manchas, etc. de las prendas a través del enjuague. (Seguido de **Drain & Spin (Drenaje y Giro Rápido)**)

**Drain & Spin (Drenaje y Giro Rápido)** Para drenar el tubo y el agua que gira de la ropa. **(Giro Rápido)**



### Embudo para el blanqueador líquido

El llenado de agua diluye el blanqueador líquido con cloro a medida que se va llenando para el ciclo de lavado.

- 1 Lea las etiquetas de cuidado de las prendas para determinar si hay instrucciones especiales.
- 2 Mida la cantidad de blanqueador líquido con todo cuidado siguiendo las instrucciones de la botella.
  - No vierta nunca blanqueador líquido con cloro sin diluir directamente sobre la ropa ni en el cesto de lavado.
  - No vierta blanqueador en polvo en el embudo del blanqueador.
- 3 Antes de encender la lavadora, vierta la cantidad medida de blanqueador directamente en el embudo. Evite salpicar o llenar el dosificador en exceso. Si prefiere usar blanqueador en polvo, agréguelo en el cesto de lavado con su detergente.
  - No mezcle blanqueador con cloro con amoníaco o ácidos como vinagre y/o removedor de óxido. La mezcla de químicos distintos puede producir un gas tóxico que cause la muerte.

## Preguntas Frecuentes

**P:** ¿Cuál es la diferencia entre las configuraciones **Heavy (Fuerte)** y **Light (Suave)**?

**R:** Para **Whites (Blancos)** y **Colors (Colores)**, el tiempo de agitación de lavado aumenta en 6 minutos y para **Permanent Press (Presión Permanente)** en 12 minutos. (Los tiempos son aproximados).

**P:** ¿Qué ciclo es el mejor para prendas muy sucias?

**R:** El ciclo **Whites (Blancos)** o **Colors (Colores)** posee la mayor intensidad de lavado. Este ciclo ofrece la mejor limpieza total. El ciclo **Permanent Press (Presión Permanente)** debe usarse para prendas libres de arrugas y planchado permanente.

**P:** ¿Cómo puedo reducir la producción de pelusa?

**R:** Separe las cargas de lavado por el tipo de tela y por si juntan pelusa (velvetón, corderoy) o producen pelusa (tela de toalla, felpilla). Lave cargas pequeñas durante períodos de tiempo menos prolongados.

**P:** ¿Cuánto detergente debo usar?

**R:** Para un mejor desempeño, siempre siga las instrucciones de uso del fabricante del detergente. Muchos detergentes son concentrados, así que debe consultarse la etiqueta del producto y respetarse las líneas marcadas de las tazas de medición del detergente. Una cantidad excesiva de detergente puede tener un impacto negativo en el desempeño de lavado.

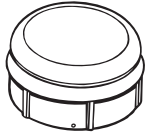
**P:** ¿Por qué pareciera que se está usando menos agua de lavado que en mi lavadora anterior?

**R:** El nivel del agua para cada ciclo, incluyendo el ciclo de enjuague, fue reducido a fin de cumplir con las reglamentaciones federales de energía y agua. Su nueva lavadora de GE está diseñada para satisfacer estos niveles de reducción de agua y para lavar y enjuagar de forma apropiada con la cantidad de agua agregada en cada ciclo seleccionado.

**P:** ¿Cómo afecta la selección de **Power Rinse (Enjuague Intenso)** o **Fabric Softener (Suavizante de Tela)** el uso de agua de mi lavadora?

**R:** Al seleccionar la función **Power Rinse (Enjuague Intenso)** o **Fabric Softener (Suavizante de Tela)** se incrementará la cantidad de agua usada por la lavadora durante el ciclo de enjuague. El agua agregada ayuda en la disolución apropiada de suavizante de tela. La cantidad de agua usada en este ciclo es comparable con la cantidad usada en el llenado inicial.

# Funciones de la lavadora.

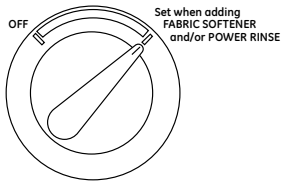


**La tapa del agitador o dosificador del suavizante** (dependiendo del modelo)

**La tapa del agitador** entra en la parte superior del agitador. Si se sale accidentalmente, simplemente vuelva a colocarla en su lugar.



## OPTIONS



**Dosificador de suavizante de telas** (dependiendo del modelo)

El dosificador de suavizante de telas libera automáticamente el suavizante líquido para telas. Configurar la perilla garantiza la dosificación en el momento adecuado.

**No detenga la lavadora o levante la tapa durante el primer centrifugado. Esto hará que el dosificador se vacíe muy pronto.**

Para usarlo, siga estos pasos:

- 1 Asegúrese de que el dosificador esté bien adherido al agitador.
- 2 Utilice sólo suavizante de telas líquido diluido. Viértalo en el dosificador, utilizando la cantidad recomendada en el paquete.

**Nunca vierta suavizante de telas directamente sobre la ropa. Éstas podrían mancharse.**

- 3 Agregue agua al dosificador hasta que llegue a la línea de llenado máximo.



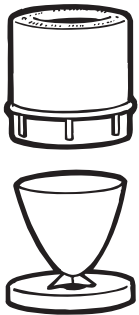
No vierta nada en el agitador si se retira la tapa del agitador o el dosificador.

- 4 Seleccione la perilla de configuración de **Fabric Softener (Suavizante de Telas)** para activar el ciclo.

**Nota:** El suavizante de telas no se dosificará si la perilla se encuentra en la posición "OFF" (apagado).

**Limpieza del dosificador de suavizante** (en algunos modelos)

- 1 Retire el dosificador de la parte superior del agitador.
- 2 Separe la taza dosificadora de la cubierta tomando la parte superior y empujando con sus dedos hacia abajo, en el interior de la taza. La taza dosificadora se liberará de la cubierta.
- 3 Para limpiar el dosificador, remoje la taza y la cubierta dosificadora en la siguiente solución:
  - 1 galón (3,8 litros) de agua caliente
  - 1/4 taza (60 ml) de detergente líquido reforzado
  - 1 taza (240 ml) de blanqueador
- 4 Si es necesario, reduzca la acumulación con un paño suave y limpio después del remojo. No utilice un cepillo duro; podría dañar la superficie del dosificador.
- 5 Enjuague y vuelva a montar el dosificador. Vuelva a colocarlo sobre el agitador.



Separe para la limpieza

Siempre siga las instrucciones del fabricante de la ropa cuando lave.



## Separación de cargas

Separe por color (blancos, claros, colores), nivel de suciedad, tipo de tela (algodones rústicos, limpieza fácil, delicados) y si la tela produce pelusa (tela de toalla, felpilla) o junta pelusa (terciopelo, pana).



**ADVERTENCIA**



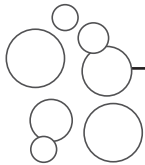
**- Riesgo de incendio**

Nunca coloque prendas en la lavadora que estén humedecidas con gasolina u otros fluidos inflamables.

Ninguna lavadora puede eliminar el aceite por completo.

No seque nada que alguna vez haya tenido algún tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

Si no se cumple con esto, se podrá producir la muerte, una explosión o un incendio.



## Uso correcto del detergente

Agregue el detergente antes de colocar las prendas para que el detergente pueda funcionar en forma efectiva. Usar muy poca o mucha cantidad de detergente es una causa común de problemas de lavado.

Para tratar manchas, aplique pretratamiento a las prendas según se recomienda en la etiqueta del producto. La aplicación debe realizarse en el tambor para evitar una pulverización excesiva que podría provocar que los colores de la tapa o de los gráficos pierdan su intensidad.

You can use less detergent if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.

Cuando utilice detergentes de alta eficiencia o concentrados, consulte la etiqueta del producto para determinar la cantidad requerida para un desempeño óptimo. Una cantidad excesiva de detergente puede tener un impacto negativo en el desempeño de lavado.



## Carga de la lavadora

Agregue las prendas secas sin apretar en el tambor de la lavadora. Cuando cargue prendas húmedas, asegúrese de establecer el nivel de agua/carga lo suficientemente alto para que las prendas se muevan con libertad. El nivel de agua apenas debe cubrir la ropa. Para agregar prendas después de que la lavadora haya arrancado, levante la puerta y sumerja las prendas adicionales junto al agitador.

- No envuelva prendas largas como sábanas o pantalones alrededor del agitador.
- No lave telas que contengan materiales inflamables (como cera, líquidos limpiadores, etc.).
- La agitación no comenzará si la puerta está levantada.

## Cuidado y limpieza de la lavadora.

---



**Cesto de lavado:** Deje la tapa abierta después de lavar para que se evapore la humedad. Si desea limpiar el cesto, use un paño suave y limpio empapado en detergente líquido; luego enjuáguelo. (No use limpiadores duros.)

**Mangueras de llenado:** GE recomienda el cambio de las mangueras cada 5 años.

**Exterior:** Seque los derrames de inmediato. Séquelos con un paño húmedo. Evite golpear la superficie con objetos cortantes.

**Traslado y almacenamiento:** Pídale al técnico de servicio que elimine el agua de la bomba y las mangueras. Consulte las instrucciones de instalación que se incluyen con el producto para recibir información sobre cómo reinstalar la varilla de embarque para mantener el cesto metálico estacionario cuando se cambie la lavadora de lugar. Para mayor información, visite [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) o llame al **800.GE.CARES** (800.432.2737). No guarde la lavadora donde pudiera quedar expuesta a las condiciones climáticas.

**Vacaciones prolongadas:** Asegúrese de cerrar la provisión de agua en los grifos. Drene toda el agua de las mangueras si la temperatura llegará a valores inferiores a cero.





## Antes de llamar para solicitar servicio...



Consejos para la solución de problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Consulte primero las tablas de las páginas siguientes o visite [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) y quizás no necesite llamar al servicio.

| AGUA  | Causas posibles  | Qué hacer   |
|---|--|---|
| <b>Demasiada espuma</b>   | <b>Demasiado detergente</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mida el detergente con cuidado. Use menos jabón si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.</li> </ul>  |
|   | <b>Tipo de detergente</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie a una marca de detergente que haga menos espuma y siga las instrucciones en el envase.</li> </ul>   |
|   | <b>Agua blanda</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pruebe con menos detergente.</li> </ul>  |
| <b>Fugas de agua</b>  | <b>Demasiado detergente en la lavadora</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use menos detergente. Use menos jabón si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.</li> </ul>  |
|   | <b>La manguera de llenado o la de desagüe está mal conectada</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que las conexiones de la manguera estén firmes en los grifos y que las arandelas de goma estén instaladas. Asegúrese de que el extremo de la manguera de desagüe esté insertado como corresponde y bien seguro al desagüe.</li> </ul>                   |
|   | <b>El desagüe de la casa está tapado</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Examine la tubería de la casa. Tendrá que llamar al fontanero.</li> </ul>  |
|   | <b>Manguera de desagüe floja</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe esté bien colocada en la parte trasera de la lavadora y que los dos tornillos de retención se encuentren firmemente instalados.</li> </ul>   |
|   | <b>La manguera de desagüe roza la pared</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la manguera de desagüe no haga contacto con la pared. Esto puede provocar un desgaste excesivo en la manguera.</li> </ul>   |
|   | <b>Presión de agua constante a las mangueras de llenado en la fuente de agua</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste las mangueras a los grifos y cierre el agua después de cada uso.</li> <li>Verifique la condición de las mangueras de llenado; se deben reemplazar cada 5 años.</li> </ul>   |
| <b>La temperatura del agua parece incorrecta</b>                  | <b>Temperaturas más frías del agua proporcionan mayor eficiencia energética</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se han formulado nuevos detergentes para colada que trabajan con temperaturas más frías del agua sin afectar el rendimiento del lavado.</li> </ul>   |
|   | <b>La provisión de agua está cerrada o mal conectada</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abra los grifos de agua caliente y fría y asegúrese de que las mangueras están conectadas a los grifos correctos.</li> </ul>   |
|   | <b>Los filtros de malla de la válvula de agua están tapados</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre la fuente de agua y retire las mangueras de conexión de agua de la parte superior trasera de la lavadora. Use un cepillo o mondadientes para limpiar los filtros de malla de la lavadora. Vuelva a conectar las mangueras y abra el agua de nuevo.</li> </ul> |
|   | <b>El calentador de agua de la casa no está configurado correctamente</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el calentador esté suministrando agua a 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>   |
| <b>Agua bombeada antes de completarse el ciclo</b>                | <b>La puerta está levantada o el ciclo se puso en pausa por más de 24 horas</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconfigure el ciclo.</li> </ul>   |
| <b>El agua no drena</b>   | <b>La manguera de desagüe está doblada o mal conectada</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Enderece la manguera de desagüe y asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ella.</li> <li>La parte superior de la salida del desagüe debe estar a menos de 8 pies (2,5 m) por encima del piso.</li> </ul>  |
| <b>La lavadora hace una pausa durante el ciclo de lavado</b>      | <b>Esto es normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. La lavadora alterna entre agitar y remojar durante algunos ciclos de lavado para que sus prendas se limpien mejor con menos desgaste.</li> </ul>   |
| <b>La lavadora se interrumpe durante el ciclo de centrifugado</b> | <b>Esto es normal</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La lavadora puede hacer pausas durante el ciclo de centrifugado para eliminar el agua jabonosa con más eficiencia.</li> </ul>  |

| <b>OPERACIÓN</b>                                       | <b>Causas posibles</b>   | <b>Qué hacer</b>  |
|--|--|---|
| <b>La lavadora no funciona</b>                         | <b>La lavadora no está enchufada</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable esté bien enchufado a un tomacorriente que funcione.</li> </ul>  |
|  | <b>La fuente de agua está cerrada</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra por completo los grifos de agua fría y caliente.</li> </ul>   |
|  | <b>Los controles no están bien puestos</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique los controles.</li> </ul>  |
|  | <b>La puerta está abierta—una característica de seguridad impide la agitación y centrifugado cuando la puerta está levantada</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre la puerta y vuelva a iniciar el ciclo desde el comienzo, si es necesario.</li> </ul>  |
|  | <b>El disyuntor/fusible está cortado/quemado</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el disyuntor/fusibles. Reemplace los fusibles o reajuste el disyuntor. La lavadora debe tener un tomacorriente separado.</li> </ul>  |
|  | <b>No se ha jalado la perilla del temporizador.</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jale la perilla del temporizador.</li> </ul>   |
|  | <b>Falta el imán de la puerta</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame a servicio.</li> </ul>   |
| <b>Movimiento dentro de la máquina cuando se apaga</b> | <b>El mecanismo de conmutación desengancha el motor</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la máquina se apaga manualmente, la conmutación desengancha el motor antes de apagarse por completo. Si se levanta la puerta antes de que el motor se desenganche, volverá a funcionar cuando se cierre la puerta.</li> </ul>                                     |
| <b>RENDIMIENTO</b>                                     | <b>Causas posibles</b>   | <b>Qué hacer</b>  |
| <b>La ropa está demasiado mojada</b>                   | <b>Ciclo de centrifugado seleccionado incorrecto</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese que el ciclo de centrifugado seleccionado coincida con la carga que está lavando. Algunas telas se sentirán más húmedas cuando se enjuaguen con agua fría.</li> </ul>  |
|  | <b>Manchas de colores</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lea las instrucciones en el envase del suavizante y siga las recomendaciones para el uso del dosificador.</li> <li>• Asegúrese de haber seleccionado la opción de suavizante de telas.</li> <li>• Trate las manchas previamente y vuelva a lavar las prendas.</li> </ul> |
|  | <b>Transferencia de colores</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe las prendas blancas o de colores claros de las de colores oscuros.</li> </ul>   |
| <b>Prendas grises o amarillentas</b>                   | <b>No hay detergente suficiente</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use más detergente (en especial con cargas más grandes). Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del detergente.</li> </ul>   |
|  | <b>Agua pesada</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use un acondicionador de agua o instale un suavizador de agua.</li> </ul>  |
|  | <b>El agua no está lo suficientemente caliente</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el calentador de agua esté suministrando agua a 120°F–140°F (48°C–60°C).</li> </ul>   |
|  | <b>La lavadora está sobrecargada</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione el tamaño de la carga que coincida con la carga de prendas.</li> </ul>  |
|  | <b>El detergente no se disuelve</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregue detergente mientras el cesto se llena de agua antes de cargar las prendas.</li> </ul>  |
|  | <b>Transferencia de colores</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe las prendas por color. Si la etiqueta de la tela indica lavar separadamente, pueden estar indicados los colores inestables.</li> </ul>  |
| <b>Pelusa o residuos en las prendas</b>                | <b>Las prendas son secadas al aire o en el tendedor</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no seca su colada con una secadora, sus prendas pueden retener más pelusa.</li> </ul>   |
|  | <b>Separación incorrecta</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe los productores de pelusa de los que la captan.</li> </ul>  |
|  | <b>Lavado demasiado prolongado</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave cargas pequeñas por menos tiempo que las más grandes.</li> </ul>  |
|  | <b>El detergente no se disuelve</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregue el detergente antes de cargar las prendas.</li> <li>• Pruebe un detergente líquido.</li> <li>• Use una temperatura del agua más caliente.</li> </ul>   |
|  | <b>Sobrecarga</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora. Ajuste el tamaño de la carga en base al tamaño y material de las prendas.</li> <li>• Asegúrese de que el tamaño de carga seleccionado coincida con el de las prendas.</li> </ul>                             |
|  | <b>Uso incorrecto del tejido suavizante</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lea las instrucciones en el envase del suavizante y siga las recomendaciones para el uso del dosificador.</li> <li>• Asegúrese de haber seleccionado la opción de suavizante de telas.</li> </ul>  |

# Antes de llamar para solicitar servicio...



Consejos para la solución de problemas

| <b>RENDIMIENTO (cont.)</b>   | <b>Causas posibles</b>  | <b>Qué hacer</b>   |
|--|---|--|
| <b>Formación de bolitas</b>  | <b>Resultado del desgaste normal de mezclas de algodón y poliéster telas con pelusa</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si bien esto no se debe a la lavadora, puede reducir la velocidad del proceso de formación de bolitas lavando las prendas dadas vuelta.</li> </ul>  |
| <b>Enganches, agujeros, desgarros, rasgones o desgaste excesivo</b>      | <b>Alfileres, broches, ganchos, botones cortantes, hebillas de cinturón, cierres y objetos cortantes dejados en los bolsillos</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre broches, ganchos, botones y cierres.</li> <li>• Retire los objetos sueltos como alfileres, objetos en los bolsillos y botones cortantes.</li> <li>• De vuelta las prendas de punto (que se enganchan fácilmente).</li> </ul>   |
|  | <b>Blanqueador con cloro no diluido</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vea las instrucciones en el envase del blanqueador para ver la cantidad correcta.</li> <li>• No agregue blanqueador sin diluir a la colada ni permita que las prendas entren en contacto con el blanqueador sin diluir.</li> </ul>  |
|  | <b>Químicos como el blanqueador para el cabello o tintura, solución para permanente</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enjuague las prendas que puedan tener químicos antes de lavarlas.</li> </ul>  |
| <b>Arrugas</b>   | <b>Separación incorrecta</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite mezclar las prendas pesadas (como ropa de trabajo) con otras livianas (como blusas).</li> <li>• Pruebe con un suavizante.</li> </ul>  |
|  | <b>Sobrecarga o nivel de agua incorrecto</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue su lavadora para que las prendas tengan espacio suficiente para moverse con el agua cubriéndolas todas.</li> </ul>   |
|  | <b>Ciclos de lavado y secado incorrectos</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga coincidir la selección del ciclo con el tipo de tela que esté lavando (especialmente para cargas fáciles de limpiar).</li> </ul>   |
|  | <b>Lavado repetido en agua demasiado caliente</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave en agua tibia o fría.</li> </ul>   |
| <b>SONIDOS</b>   | <b>Causas posibles</b>  | <b>Motivo</b>  |
| <b>"Clic metálico"</b>   | <b>El mecanismo de conmutación está enganchado o suelto</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema de transmisión se engancha al inicio de la agitación y se suelta cuando ésta se completa. Esto ocurre varias veces durante el lavado.</li> </ul>   |
| <b>"Silbidos" oscilantes o sonido ligero "clic" durante el agitación</b> | <b>El motor eléctrico revierte la dirección</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta máquina tiene un sistema de transmisión que no usa engranajes. Éste es el sonido que hace el motor al rotar hacia atrás para limpiar la lavada.</li> </ul>   |
| <b>Hace un chasquido cuando el agua deja de llenarse</b>                 | <b>Relé</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El relé hace un chasquido cuando se activa. El nivel de agua activa al relé y deja de llenarse.</li> </ul>  |
| <b>Sonido de "clic" detrás el panel de control mientras llena</b>        | <b>Válvula de control de la temperatura del agua</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos válvula mezcla el agua fría y la caliente. El "clic" es cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.</li> </ul>  |
| <b>El flujo de agua cambia durante el llenado</b>                        | <b>Válvula de control de la temperatura del agua</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos válvula mezcla el agua fría y la caliente. El flujo cambia cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.</li> </ul>   |
| <b>El motor "aúlla" o "se mueve" durante el centrifugado</b>             | <b>El motor cambia la velocidad durante el ciclo de centrifugado</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El motor va aumentando la velocidad durante el ciclo de centrifugado. Cuando el centrifugado se completa, se irá deteniendo hasta que pare.</li> </ul>  |
| <b>"Zumbido"</b>   | <b>Bomba de desagüe</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La bomba de desagüe hará un zumbido cuando elimine el agua tras la agitación y continuará hasta que se complete el centrifugado.</li> </ul>   |
| <b>"Gorgoteo"</b>  | <b>Bomba de desagüe</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la bomba comienza a aspirar aire, hace un gorgoteo. La lavadora comenzará el centrifugado y el sonido continuará hasta que se complete el centrifugado.</li> </ul>   |
| <b>La lavadora hace ruido</b>  | <b>La lavadora está torcida</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para nivelar el frente de la lavadora, ajuste las patas de nivelación frontales girando la pata individual en la dirección apropiada para subir o bajar. Para nivelar la parte trasera de la lavadora, levante la parte trasera de la máquina 4" (11 cm) y baje.</li> </ul> |
|  | <b>La varilla de embalaje todavía se encuentra montada en la unidad</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para quitar la varilla de embalaje de la lavadora, hale la etiqueta amarilla y retire la varilla conectada desde el lado inferior derecho de la lavadora.</li> </ul>  |



*Notas.*

---

# Garantía de la lavadora GE.



Todos los servicios de garantía se ofrecen a través de nuestros centros de asistencia técnica o un técnico autorizado de Customer Care®. Para programar servicio, visite la página **GEAppliances.com** o llame al **800.GE.CARES** (1.800.432.2737). Cuando llame para solicitar servicio, por favor tenga a mano el número de serie y el número de modelo.

Engrape el recibo aquí.  
Se necesita el comprobante con la fecha de compra original para que la garantía cubra los servicios.

## Por el período de: Reemplazaremos:

### Un año

De la fecha de la compra original

Cualquier pieza especificada de fábrica de la lavadora que falle debido a un defecto de los materiales o la mano de obra. Durante esta **garantía limitada de un año**, también ofrecemos, **en forma gratuita**, toda la mano de obra y los costos de servicio para reemplazar la pieza defectuosa.

## Lo que no está cubierto:

- Viajes del personal de servicio a su casa para enseñarle cómo usar su producto.
- Instalación, entrega o mantenimiento inapropiada.
- Fallas del producto si es maltratado, mal usado, o usado para un propósito diferente del que se creó o si es usado para usos comerciales.
- Cambio de los fusibles de su casa o reajuste del circuito de interruptores.
- Productos sin defectos o rotos, o los cuales se encuentran funcionando como se indica en el Manual del propietario.
- Daños al producto causados por accidentes, incendios, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Daños imprevistos resultantes causados por posibles defectos con este electrodoméstico.
- Defectos o daños debido a la puesta en funcionamiento a temperaturas de congelación.
- Daños causados después del envío.
- Producto no accesible para facilitar el servicio requerido.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su único y exclusivo derecho es la reparación del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a un año o el período de tiempo más breve permitido por la ley.**

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsecuente para productos comprados para uso doméstico dentro Estados Unidos. Si el producto está situado en un área que no dispone de servicio por parte de un proveedor de servicio autorizado de GE, podría tener que hacerse cargo de los costes de envío o bien podría solicitársele que lleve el producto a un centro de servicio de GE autorizado para realizar la reparación. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su casa.

Si necesita solicitar piezas de repuesto, le recomendamos que utilice sólo las piezas de GE especificadas de fábrica. Estas piezas están diseñadas para funcionar con su aparato y se encuentran fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos. Esta garantía le da sus derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos legales que varían de estado a estado. Para informarse de cuáles son sus derechos legales, consulte a su oficina de asuntos del consumidor local o estatal o póngase en contacto con la Oficina de su Procurador General.

Garante: General Electric Company. Louisville, KY 40225

## Soporte al consumidor.

---



### *Página Web de GE Appliances*

**GEAppliances.com**

¿Tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico? ¡Pruebe la página Web de GE Appliances 24 horas al día, cualquier día del año! Para mayor conveniencia y servicio más rápido, ya puede descargar los Manuales de los Propietarios, pedir piezas o incluso hacer una cita en línea para que vengan a realizar una reparación.



### *Solicite una reparación*

**GEAppliances.com**

El servicio de expertos GE está a tan sólo un paso de su puerta. ¡Entre en línea y solicite su reparación cuando le venga bien al día cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante horas normales de oficina.



### *Real Life Design Studio (Estudio de diseño para la vida real)* **GEAppliances.com**

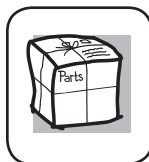
GE apoya el concepto de Diseño Universal—productos, servicios y ambientes que pueden usar gente de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una gran gama de habilidades y dificultades físicas y mentales. Para más detalles sobre las aplicaciones de GE Diseño Universal, incluyendo ideas de diseño para la cocina para personas con discapacidades, mire nuestra página Web hoy mismo. Para personas con dificultades auditivas, favor de llamar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



### *Garantías ampliadas*

**GEAppliances.com**

Compre una garantía ampliada y obtenga detalles sobre descuentos especiales disponibles mientras su garantía está aún activa. Puede comprarla en línea en cualquier momento, o llamar al 800.626.2224 durante horas normales de oficina. GE Consumer Home Services estará aún ahí cuando su garantía termine.



### *Piezas y accesorios*

**GEAppliances.com**

Aquellos individuos con la calificación necesaria para reparar sus propios electrodomésticos pueden pedir que se les manden las piezas o accesorios directamente a sus hogares (aceptamos las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Haga su pedido en línea hoy, 24 horas cada día o llamar por teléfono al 800.626.2002 durante horas normales de oficina.

**Las instrucciones descritas en este manual cubren los procedimientos a seguir por cualquier usuario. Cualquier otra reparación debería, por regla general, referirse a personal calificado autorizado. Debe ejercerse precaución ya que las reparaciones incorrectas pueden causar condiciones de funcionamiento inseguras.**



### *Póngase en contacto con nosotros*

**GEAppliances.com**

Si no está satisfecho con el servicio que recibe de GE, póngase en contacto con nosotros en nuestra página Web indicando todos los detalles así como su número de teléfono o escribanos a:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225



### *Registre su electrodoméstico*

**GEAppliances.com**

¡Registre su nuevo electrodoméstico en línea—cuando usted prefiera! El registrar su producto a tiempo le proporcionará, si surgiera la necesidad, una mejor comunicación y un servicio más rápido bajo los términos de su garantía. También puede enviar su tarjeta de registro pre-impresa que se incluye en el material de embalaje.